Gwasanaeth Democrataidd
Democratic Service
Swyddfa'r Cyngor
CAERNARFON
Gwynedd
LL55 1SH

Cyfarfod / Meeting

PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG

CENTRAL LICENSING COMMITTEE

Dyddiad ac Amser / Date and Time

DYDD LLUN, 24 MEHEFIN 2013 (AR DERFYN Y PWYLLGOR TRWYDDEDU CYFFREDINOL)

MONDAY, 24 JUNE 2013 (AT THE END OF THE GENERAL LICENSING COMMITTEE)

Lleoliad / Location

SIAMBR DAFYDD ORWIG,

SWYDDFEYDD Y CYNGOR,

CAERNARFON

Pwynt Cyswllt / Contact Point

GWYN PARRY WILLIAMS

(01286) 679665

gwynparrywilliams@gwynedd.gov.uk

Dosbarthwyd / Distributed 14.06.13

PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG

CENTRAL LICENSING COMMITTEE

Aelodaeth/Membership (15)

<u>Plaid Cymru (7)</u>

Y Cynghorwyr/Councillors

Eddie Dogan Huw Edwards

Annwen Hughes Chris Hughes

W. Tudor Owen Ann Williams

Gethin G. Williams

<u>Annibynnol/Independent (4)</u>

Y Cynghorwyr/Councillors

Eryl Jones-Williams Christopher O'Neal

Angela Russell Elfed Williams

<u>Llais Gwynedd (4)</u>

Y Cynghorwyr/Councillors

John Brynmor Hughes Llywarch Bowen Jones

Peter Read Gruffydd Williams

<u>Aelod Ex-officio/Ex-officio Member</u>

Is-gadeirydd y Cyngor/Vice-chairman of the Council

RHAGLEN

1. CADEIRYDD

I ethol Cadeirydd am 2013/14

2. IS-GADEIRYDD

I ethol Is-gadeirydd am 2013/14

3. YMDDIHEURIADAU

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.

4. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Derbyn unrhyw ddatgan o fuddiant personol.

5. MATERION BRYS

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater brys ym marn y Cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

6. COFNODION

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid llofnodi cofnodion cyfarfod diwethaf y pwyllgor hwn a gynhaliwyd ar 4 Mawrth, 2013, fel rhai cywir.

(copi yma – papur **gwyn**)

7. COFNODION IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU

Cyflwyno, er gwybodaeth, cofnodion cyfarfodydd o'r Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog a gynhaliwyd ar y dyddiadau canlynol:-

(a) 22 Chwefror 2013
(b) 8 Mawrth 2013
(c) 27 Mawrth 2013
(ch) 22 Ebrill 2013

(copi yma – papur **gwyrdd**)

8. FFIOEDD A THALIADAU ARFAETHEDIG 2013/14 – ADRAN GWARCHOD Y CYHOEDD

Cyflwyno adroddiad y Pennaeth Adran Rheoleiddio

(copi yma – papur **aur**)

PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 04.03.13

Yn bresennol: Y Cynghorydd W.Tudor Owen (Cadeirydd)

Y Cynghorwyr**:** Eddie Dogan, Annwen Hughes, John Brynmor Hughes, Llywarch Bowen Jones, Eryl Jones-Williams, Christopher O'Neal, Peter Read, Angela Russell, Ann Williams, Elfed W. Williams

Hefyd yn Bresennol: Siôn Huws (Rheolwr Cydymffurfiaeth a Iaith), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu)

Ymddiheuriadau: Y Cynghorwyr Huw Edwards, Chris Hughes, Gethin G. Williams, Gruffydd Williams

Cyhoeddiadau'r Cadeirydd
a) Dymunodd adferiad buan i Amlyn ab Iorwerth, y cyn Reolwr Trwyddedu, yn dilyn ei anhwylder diweddar.
b) Dymunodd yn dda i Alwyn Thomas, Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu a fydd yn ymddeol diwedd y mis hwn.

1. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Ni dderbyniwyd datganiad o fuddiant personol gan unrhyw aelod oedd yn bresennol.

2. MATERION BRYS

Cyfeiriodd aelod at fater ym Mhwllheli mewn perthynas ag ymgyrch prawf prynu alcohol. Nodwyd bod person ifanc yn mynd o amgylch tafarndai'r dref ym mhresenoldeb Swyddog Cefnogi Cymunedol yn yr Heddlu er pwrpas profi bod deilwyr trwyddedau mewn eiddo trwyddedig yn sicrhau bod staff yn cymryd y camau priodol i wirio oedran person ifanc, cyn gweini alcohol iddynt. Nodwyd bod y prawf prynu wedi digwydd gan ddefnyddio person ifanc lleol, a oedd dan ddeunaw oed, Pan wnaeth y person ifanc gais i brynu alcohol mewn tafarn ym Mhwllheli, ni wnaeth deilydd y drwydded gwestiynu'r weithred, er ei fod yn gwybod bod y person o bosibl dan ddeunaw oed, gan bod swyddog o'r heddlu'n bresennol. Ni ofynnwyd am dystiolaeth oedran drwy gyflwyno cerdyn adnabod. 'Roedd deilydd y drwydded yn teimlo bod amgylchiadau'r prawf pryniant yn annheg, gan bod y person ifanc yn lleol, ac ym mhresenoldeb swyddog o'r heddlu.

Mewn ymateb, hysbysodd y Rheolwr Trwyddedu bod yna ystyriaethau yn y broses prawf prynu sydd angen eu hystyried ac un ohonynt yw iechyd a diogelwch y person ifanc. O ran profi oedran, 'roedd cyfrifoldeb ar ddeilydd y drwydded i ofyn am gerdyn adnabod gan berson ifanc beth bynnag yw'r amgylchiadau.

PENDERFYNWYD tynnu sylw'r heddlu at y mater.

3. COFNODION

Llofnododd y Cadeirydd gofnodion cyfarfod o'r pwyllgor a gynhaliwyd ar 10 Rhagfyr 2012, fel rhai cywir.

4. COFNODION IS-BWYLLGORAU TRWYDDEDU CANOLOG

Cyflwynwyd, er gwybodaeth, cofnodion cyfarfodydd o'r Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog a gynhaliwyd ar 29 Tachwedd a 12 Rhagfyr 2012.

Materion yn Codi – Presenoldeb aelodau yn yr Is-bwyllgorau Trwyddedu

Cyfeiriodd y Cadeirydd at drafferthion a gafwyd yn yr is-bwyllgor a gynhaliwyd ar 22 Chwefror 2013 oherwydd na fu i un aelod bresennoli ei hun. Oherwydd hyn, bu rhaid i un o'r aelodau eraill fynd i nôl yr aelod oedd wrth gefn a bu cryn oediad cyn dechrau'r cyfarfod. Awgrymwyd ar gyfer y dyfodol, y gallai fod yn fuddiol i'r aelod wrth gefn fod yn bresennol yn y cyfarfod rhag ofn i sefyllfaoedd fel hyn ddigwydd eto. Ar y llaw arall, mynegwyd y farn bod y drefn bresennol wedi gweithio am flynyddoedd ac mai eithriad prin oedd sefyllfa fel yr un y cyfeiriwyd ati.

Mewn ymateb, hysbysodd y Rheolwr Cydymffurfiaeth a Iaith y byddai manteision i gael yr aelod wrth gefn yn bresennol yn y cyfarfod, yn enwedig pe byddai aelod yn methu cymryd rhan ar fyr-rybudd e.e. oherwydd salwch neu pe byddai'n sylweddoli yn y cyfarfod bod ganddo/i fuddiant sy'n rhagfarnu yn y cais gerbron.

Sylwadau Aelodau Lleol

Cyfeiriodd aelod at achosion lle nad yw aelod lleol wedi cyflwyno sylwadau'n ysgrifenedig ar gais am drwydded, ac wedyn. ar ôl derbyn rhaglen yr is-bwyllgor, yn presennoli ei hun yn y cyfarfod, gyda'r dybiaeth bod hawl ganddo i gyflwyno sylwadau ar lafar.

Mewn ymateb, hysbysodd y Rheolwr Trwyddedu efallai y gellir adolygu'r drefn o ran atgoffa aelodau lleol. Nododd pan dderbynnir cais am drwydded, mae'r Adran Drwyddedu yn gwahodd aelodau lleol i gyflwyno sylwadau perthnasol.

PENDERFYNWYD derbyn y wybodaeth.

5. DEDDF CERDDORIAETH FYW 2012

Cyflwynwyd adroddiad y Pennaeth Adran Rheoleiddio ar Ddeddf Cerddoriaeth Fyw 2012.

Adroddwyd gan y Rheolwr Trwyddedu y daeth y ddeddf uchod i rym ar 1 Hydref 2012 gan ddiwygio'r Ddeddf Trwyddedu 2003 drwy ddireoleiddio'n

rhannol perfformiad o gerddoriaeth fyw a diddymu'r angen i drwyddedu darpariaeth o gyfleusterau ar gyfer adloniant.

Rhoddodd grynodeb o'r prif newidiadau fel a ganlyn –

- Ni fydd angen trwyddedu cerddoriaeth fyw heb chwyddseinydd rhwng 8.00 a 23.00 mewn unrhyw fan.
- Ni fydd angen trwyddedu cerddoriaeth fyw drwy chwyddseinydd rhwng 8.00 a 23.00 mewn eiddo a drwyddedwyd i werthu alcohol ar gyfer cynulleidfa o ddim mwy na 200 o bobl.
- Ni fydd angen trwyddedu cerddoriaeth fyw drwy chwyddseinydd rhwng 8.00 a 23.00 i gynulleidfa o ddim mwy na 200 o bobl mewn gweithleoedd.
- Diddymir yr angen i drwyddedu darpariaeth o gyfleusterau ar gyfer adloniant.
- Ehangir ar yr eithriad i ganiatau cerddoriaeth fyw pan mae'n ran o berfformiad o ddawns draddodiadol, fel bod yr eithriad hefyd yn cynnwys cerddoriaeth drwy chwyddseinydd a cherddoriaeth wedi ei recordio.

Nododd bod cerddoriaeth fyw, gan gynnwys cerddoriaeth drwy chwyddseinydd ac wedi ei recordio,yn parhau i fod yn drwyddedig dan wahanol amgylchiadau, a rhoddodd fanylion amdanynt i'r pwyllgor.

Mewn perthynas â gwarchod trigolion rhag sgîl effeithiau negyddol yn deillio o gerddoriaeth fyw, nododd y gellir gosod amodau parthed cerddoriaeth fyw hyd yn oed rhwng 8.00 a 23.00 mewn eiddo trwyddedig sy'n destun adolygiad oherwydd cwynion sŵn. Yn ogystal, os nad yw trwydded eiddo cyfredol yn awdurdodi cerddoriaeth fyw, mae'n bosibl ychwanegu amodau i'r drwydded a fyddai'n cael yr un effaith petai'r gerddoriaeth fyw ar yr eiddo'n parhau i fod yn adloniant rheoledig, hyd yn oed rhwng 8.00 a 23.00.

Fe allai'r Awdurdod Trwyddedu hefyd wneud penderfyniad bod cerddoriaeth fyw ar eiddo yn weithgaredd trwyddedig ac ni ellir caniatau cerddoriaeth o'r fath heb ganiatâd ar y drwydded eiddo neu drwy Rybudd Digwyddiad Tros Dro.

Mae Deddf Gwarchod yr Amgylchedd 1990, sy'n ymwneud â rheoli niwsans sŵn, yn parhau i fod yn berthnasol ar gyfer sefyllfaoedd lle mae tystiolaeth bod sŵn yn niwsans statudol. Nid bwriad Deddf Cerddoriaeth Fyw 2012 yw caniatau eiddo trwyddedig i greu niwsans sŵn.

Yn dilyn ymgynghoriad Adran Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon y Llywodraeth yn 2011, mae'r Llywodraeth yn bwriadu cyflwyno mesurau pellach i ddireoleiddio adloniant, gan ddechrau yn Ebrill 2013. Bwriedir direoleiddio'r canlynol –

- Perfformiadau dawns a dramau i gynulleidfaoedd hyd at 500 o bobl, rhwng 8.00 a 23.00.
- Chwaraeon tu fewn i adeilad ar gyfer cynulleidfaoedd hyd at 1,000 o bobl rhwng 8.00 a 23.00.
- Cerddoriaeth fyw mewn eiddo trwyddedig a gweithleoedd ar gyfer cynulleidfa rhwng 200 a 500.

- Cerddoriaeth wedi ei recordio i gael ei drin yn yr un modd a cherddoriaeth fyw mewn eiddo trwyddedig rhwng 8.00 a 23.00.
- Perfformiadau o ffilmiau, dramau, chwaraeon dan do, cerddoriaeth fyw ac wedi ei recordio ar eiddo yn perthyn i Lywodraeth Leol, ysbytai, meithrinfeydd ac ysgolion (ac eithrio sefydliadau addysg uwch) heb gyfyngiad ar nifer y gynulleidfa rhwng 8.00 a 23,00.
- Eithrio'r sefydliadau uchod rhag gofynion trwyddedu mewn perthynas â cherddoriaeth fyw ac wedi recordio ar gyfer cynulleidfaoedd hyd at 500 o bobl.
- Eithrio eiddo cymunedol fel neuaddau pentref ac eglwys a chanolfannau cymunedol rhag ofynion trwyddedu ar gyfer cerddoriaeth fyw ac wedi ei recordio ar gyfer cynulleidfa hyd at 500 o bobl.
- Eithrir syrcas ar gyfer perfformiadau o gerddoriaeth fyw ac wedi recordio, perfformiad dramau, dawns a chwaraeon dan do rhwng 8.00 a 23.00, heb unrhyw gyfyngiad ar faint y gynulleidfa.

PENDERFYNWYD derbyn yr adroddiad.

Dechreuodd y cyfarfod am 10:00a.m. a daeth i ben am 10.40am

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 22.02.13

Yn bresennol: Y Cynghorydd W.Tudor Owen (Cadeirydd)
Y Cynghorwyr Ann Williams, Elfed Williams (ar gyfer cais rhif 1) a'r Cynghorydd Huw Edwards ar gyfer ceisiadau rhifau 2 a 3)

Hefyd yn bresennol: Geraint B. Edwards (Cyfreithiwr), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu).

1. CAIS AM DRWYDDED EIDDO – LIFESTYLE EXPRESS, 21 FFORDD ELIDIR, MAESINCLA, CAERNARFON

<u>Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod</u>:

Ar ran Lifestyle Express, 21 Ffordd Elidir, Maesincla, Caernarfon: Y Mri Raja Shajanur (Deilydd y drwydded), S. Ahmed, Shadek Ali,

Ar ran yr Heddlu: Rhingyll Bill Coppack a Mr Ian Williams (Cydlynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Ar ran y gwrthwynebwyr: Mr John M. Evans a Mrs Roma D. Evans,

Ar ran Cyngor Tref Caernarfon: Y Cynghorydd Hywel Roberts

Aelod Lleol: Y Cynghorydd Huw Edwards

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran Lifestyle Express, 21 Ffordd Elidir, Maesincla, Caernarfon am drwydded eiddo i werthu alcohol i'w yfed oddi ar yr eiddo rhwng 07.00 a 21.00 o ddydd Llun i ddydd Sadwrn a rhwng 09.00 a 20.00 ar ddydd Sul. Mae oriau agor a chau arfaethedig y busnes yn cyfateb i'r oriau gwerthu alcohol.

Nododd i'r heddlu drafod y cais â'r ymgeisydd ar ddechrau'r cyfnod ymgynghori, pryd y cafwyd cytundeb yr ymgeisydd i dderbyn amodau ar y drwydded mewn perthynas â gosod a defnyddio system teledu cylch cyfyng. Nid oes gan yr heddlu wrthwynebiad i'r cais fel arall.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, nid oedd gwrthwynebiad i'r cais gan yr heddlu na'r Gwasanaeth Tân ac Achub, gyda sylwadau. 'Roedd gwrthwynebiad i'r cais gan yr aelod lleol, Cyngor Tref Caernarfon a derbyniwyd gwrthwynebiadau hefyd gan rhai o'r preswylwyr cyfagos. Yn ogystal, derbyniwyd deiseb gydag enw a chyfeiriad chwe preswylydd cyfagos yn gwrthwynebu'r cais. Yn unol â chanllawiau perthnasol i Deddf Trwyddedu 2003, ni ellir ystyried deiseb fel ymatebion dilys i gais am drwydded.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

ii Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd

iii Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

iv Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Wrth gefnogi'r cais, hysbysodd cynrychiolydd ar ran deilydd y drwydded ei fod angen y drwydded i werthu alcohol gan y byddai'n fodd o greu gwaith yn yr ardal. 'Roedd yn berchennog dwy siop arall cyffelyb, yn cyflogi pobl leol ac 'roedd ganddo'r profiad i werthu alcohol. Nid oedd siop arall cyfleus yn yr ardal ac oherwydd hynny 'roedd pobl yn gorfod teithio i fewn i'r dref i brynu alcohol a.y. 'Roedd yn fodlon â'r amodau yr argymhellir gan yr heddlu parthed gosod a defnyddio system teledu cylch cyfyng.

Gwahoddwyd yr ymgynghorai i gefnogi unrhyw sylwadau a gyflwynwyd trwy lythyr, ac adroddodd Mr Ian Williams Cydlynydd Trwyddedu'r Heddlu nad oes tystiolaeth i wrthwynebu'r cais. Cafwyd trafodaeth â deilydd y drwydded ac o ran yr oriau y gofynnir amdanynt, 'roedd o'r farn nad ydynt yn afresymol ond bod angen cynnwys ar y drwydded yr amodau yn ymwneud â theledu cylch cyfyng.

Mewn ymateb i gwestiwn gan aelod parthed ymddygiad gwrth-gymdeithasol yn ardal Maesincla, hysbysodd y Rhingyll Bill Coppack y cafwyd trafferthion gyda plant dan 18 oed ond 'roedd yn anodd profi ar hyn o bryd os y byddai gwerthu alcohol yn y siop yn debygol o ychwanegu at y broblem hon.

Manteisiodd y gwrthwynebwyr oedd yn bresennol ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy lythyr gan nodi'n benodol y pwyntiau canlynol –

- Mai'r prif wrthwynebiad oedd y bwriad i werthu alcohol ond nid oedd gwrthwynebiad i'r siop ei hun. 'Roedd y byw uwchben y siop ac wedi gorfod dioddef camddefnydd alcohol ers blynyddoedd.
- Byddai caniatau'r cais yn ychwanegu at yr ymddygiad gwrth-gymdeithasol yn yr ardal.
- Bod problemau'n bodoli gyda plant dan 18 oed yn yfed yn hwyr y nos gyda'r sefyllfa waethaf ar benwythnosau ac yn bennaf ar ôl hanner nos.
- Bod problemau gydag ysbwriel ac yn enwedig gyda caniau diod yn cael eu gwaredu yn y gerddi

Nododd cynrychiolydd Cyngor Tref Caernarfon bod y Cyngor yn gwrthwynebu'r cais oherwydd y niwsans cyhoeddus ac ymddygiad gwrth-gymdeithasol a fyddai'n cael ei greu. 'Roedd y trigolion lleol yn pryderu'n fawr am oblygiadau'r cais. Cyfeiriodd at yr ymgyrch i gael system teledu cylch cyfyng yn yr ardal ac 'roedd hyn yn profi bod yna bryder yn lleol am y sefyllfa.

Hysbysodd yr aelod lleol ei fod yn gwrthwynebu'r cais ar sail ymddygiad gwrth-gymdeithasol a'r perygl o amharu ar y trigolion lleol. Nododd bod yr ardal hon yn un gweddol ddistaw sy'n cynnwys ystad tai cyngor a chartref henoed ac y byddai caniatau'r cais yn debygol o effeithio ar fwynderau'r trigolion.

Mewn ymateb i gwestiwn gan aelod, hysbysodd cynrychiolydd ar ran deilydd y drwydded ei fod yn fodlon lleihau'r oriau i werthu alcohol sef o 9.00 ymlaen ac nid oes bwriad i agor y siop ar ddiwrnod Nadolig.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

'Roedd yr aelodau o'r farn nad oes tystiolaeth ddigonol o broblemau sy'n berthnasol i'r amcanion trwyddedu ac sy'n uniongyrchol berthnasol i'r eiddo fel bod modd cyfiawnhau peidio â rhoddi'r drwydded y gofynnir amdano. Nodwyd i'r ymgeisydd gytuno i amodau'r heddlu parthed teledu cylch cyfyng a'u bod yn fodlon diwygio'r oriau i werthu alcohol. Yn dilyn ystyried holl bryderon y trigolion a sylwadau'r heddlu, penderfynwyd caniatau'r cais gyda'r amodau a nodir isod.

PENDERFYNWYD caniatau trwydded eiddo ar gyfer Lifestyle Express, 21 Ffordd Elidir, Maesincla, Caernarfon fel a ganlyn –
a) Caniatau cyflenwi alcohol dan baragraff J rhwng 9.00 a 21.00, dydd Llun i ddydd Sadwrn a rhwng 9.00 a 20.00 ar ddydd Sul.
b) Caniatau i'r eiddo fod yn agored i'r cyhoedd dan baragraff L rhwng 7.00 a 21.00, dydd Llun i ddydd Sadwrn a rhwng 9.00 a 20.00 ar ddydd Sul.
c) Bod y camau a ddisgrifir ym mharagraff M o'r cais i'w cynnwys fel amodau ar y drwydded.
ch) Bod system teledu cylch cyfyng ddigidol yn cael ei osod ac yn gweithio i safon sy'n bodloni'r heddlu a'r awdurdod lleol a byddent yn monitro y man lle yr arddangosir yr alcohol a'r mynedfeydd cyhoeddus i mewn ac allan o'r eiddo.
d) Rhaid i oleuadau yn y lleoliad fod yn ddigon llachar ac o safon ddigonol fel y gellir adnabod pobl sydd tu fewn i'r eiddo ar y system teledu cylch cyfyng.
dd) Bydd y system teledu cylch cyfyng yn recordio ac yn cadw delweddau o'r holl amseroedd mae aelodau o'r cyhoedd yn yr eiddo, am isafswm o 31 diwrnod.
e) Bydd delweddau'n cael eu rhoddi ar gais i'r heddlu neu'r awdurdod lleol ar amser gwneud y cais a bydd yr eiddo'n sicrhau bod ganddynt y meddalwedd priodol ar gael er mwyn cydymffurfio â'r amod hwn. Os na fyddant yn gallu cydymffurfio â'r amod hwn, yna mae'n rhaid i'r rhai sy'n gyfrifol am yr eiddo fod yn ymwybodol o'r posibilrwydd yr adolygir y drwydded.
f) Rhaid bod o leiaf un aelod o staff wedi ei hyfforddi ar gael i lawrlwytho tystiolaeth ar gais yr heddlu neu'r swyddog awdurdodedig pan fydd yr eiddo ar agor.
ff) Bod arwyddion teledu cylch cyfyng yn cael eu gosod ym mannau cyhoeddus yr eiddo.
g) Y dylid cadw recordiadau o ddigwyddiadau'n ddiogel er mwyn i'r heddlu allu eu harchwilio.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

2. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – STAR KEBAB, 323, STRYD FAWR, BANGOR

<u>Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod</u>:

Ymgeisydd: Y Rhingyll Bill Coppack (Heddlu Gogledd Cymru)

Eraill ar ran yr Heddlu: Yr Arolygydd Mal Roberts a Mr Ian Williams (Cydlynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Ar ran Star Kebab, 323, Stryd Fawr, Bangor: Mr Mhemet Kabadayi (Deilydd y drwydded), Mr Euren Karapinaz a Mr David Farley (Cyfreithiwr)

Aelod Lleol: Y Cynghorydd Gwynfor Edwards

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais gan Heddlu Gogledd Cymru i adolygu trwydded eiddo Star Kebab, 323, Stryd Fawr, Bangor oherwydd parhad

problemau yn ymwneud yn bennaf â throsedd ac anhrefn yn yr eiddo a thor-amod cyson yn enwedig mewn perthynas ag oriau cau ar drwydded lluniaeth hwyr y nos yr eiddo.

Nododd i'r eiddo eisoes fod yn destun adolygiad gan yr heddlu yn Nhachwedd 2011 ac fe benderfynodd yr is-bwyllgor ganiatau adolygiad o'r drwydded ar sail y dystiolaeth a gyflwynwyd gan yr heddlu ar 12 Ionawr 2012. Penderfynodd yr is-bwyllgor yn Ionawr 2012 i gwtogi'r oriau agor a'r oriau gweithgareddau trwyddedig fel a ganlyn –
a) Sul/Iau – 23.00 tan 02.00
b) Gwener/Sadwrn – 23.00 tan 02.30

Yn ychwanegol i'r uchod, newidiwyd yr amodau mewn perthynas â chynnal a chadw system teledu cylch cyfyng ar yr eiddo ac ychwanegwyd amodau parthed presenoldeb goruchwylwyr drysau a chofrestr goruchwylwyr drysau. Apeliodd deilydd y drwydded yn erbyn penderfyniad yr is-bwyllgor a golygai hyn nad oedd yn bosibl gweithredu'r oriau newydd hyd nes y cafwyd penderfyniad y llys ar yr achos apêl. Ar ddiwrnod yr apêl ar 28 Awst 2012, hysbyswyd y llys bod deilydd y drwydded yn tynnu ei apêl yn ôl a olygai fod penderfyniad yr is-bwyllgor yn dod yn weithredol ar unwaith.

Tystiodd yr heddlu ar 15 a 16 Medi 2012 i'r eiddo fod yn agored tu hwnt i'w horiau trwyddedig ac fe reportiwyd y troseddau o dor-amod trwydded gan yr heddlu yn unol â gofynion Adran 136 Deddf Trwyddedu 2003. Ymddangosodd deilydd y drwydded gerbron Llys Ynadon Caernarfon ar 19 Tachwedd 2012, lle y blediodd yn euog i'r troseddau.

'Roedd cais yr heddlu'n ymhelaethu ar y troseddau penodol sy'n sail tystiolaeth ar gyfer yr adolygiad hwn. Mae 22 o ddigwyddiadau o drais ac anrhefn yn gysylltiedig â'r eiddo hwn erbyn hyn. Nodir bod yr eiddo'n gyfrifol am dros 80% o ddigwyddiadau treisgar mewn eiddo lluniaeth hwyr y nos ym Mangor. Digwyddodd rhai o'r digwyddiadau o drais ac anhrefn yn ystod penwythnos yn Rhagfyr 2012. 'Roedd deilydd y drwydded ar y pryd yn gweithredu'n unol ag ymestyniad oriau a ganiatawyd drwy Rybuddion Tros Dro a ganiatawyd gan yr is-bwyllgor ar 29 Tachwedd 2012. Cyflwynir tystiolaeth gan yr heddlu'n ogystal o ddiffyg cydymffurfiad â'r amodau trwydded o ddarparu goruchwylwyr drysau ar ôl 23.00 o ddydd Iau i ddydd Sul a chadw cofrestr cofnodi goruchwyliwr drws. Nodir achlysuron lle nad oedd cydymffurfiad â'r amodau hyn.

Nododd mai barn yr heddlu yw y dylai'r is-bwyllgor ddefnyddio'r grym a awdurdodir iddo i wahardd trwydded yr eiddo am gyfnod o dri mis, neu unrhyw gyfnod a ystyrir yn briodol gan yr is-bwyllgor. Byddai gwaharddiad penodol yn rhoddi cyfle i ddeilydd y drwydded roddi camau mewn lle i ddatrys y diffyg rheolaeth mae'r heddlu wedi ei dystio ar yr eiddo.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

ii) Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd

iii) Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

iv) Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Ar ran yr heddlu, rhoddodd y Rhingyll Bill Coppack fanylion am y digwyddiadau a gymerodd le yn yr eiddo ers adolygu'r drwydded yn Ionawr 2012. Mewn un ymosodiad cyffredin, 'roedd cwsmer yn eistedd ar stepen drws yr eiddo pan ddaeth cwsmer arall oddi ar y palmant a'i tharo ar ochr ei phen gan achosi poen a chlais. Trafodwyd y digwyddiad gyda staff yr eiddo a chanfuwyd nad oedd ganddynt lunio teledu cylch cyfyng ohono. Cyfeiriodd at ddigwyddiad arall ar 20 Ebrill 2012 pryd y bu i ddyn ifanc bwnio merch â'i ben tu mewn i'r eiddo gan achosi niwed difrifol i'w thrwyn. Galwyd yr heddlu i'r eiddo pryd y gofynnwyd am luniau teledu cylch cyfyng o'r digwyddiad ond methwyd â chwblhau'r cais am hynny hyd nes y byddai'r eiddo wedi cau gan eu bod yn rhy brysur. 'Roedd tri cwsmer yn y siop pan wnaed y cais gyda tri aelod o staff yn gweithio ar y pryd. Gan bod hwn yn ddydd Gwener, ni fyddai'r siop wedi gorfod cau tan 03.00, sef oddeutu awr a hanner can munud yn ddiweddarach. Ar yr un diwrnod, gwelodd teledu cylch cyfyng y Cyngor, ddyn ifanc yn piso ger drws yr eiddo. Mewn digwyddiad arall ar 16 Rhagfyr 2012, 'roedd dyn ifanc yn troi ar y staff drws ar ôl cael ei daflu allan o'r siop ac yn ceisio eu pwnio. Fe'i arestiwyd wrth i ail achos o anhrefn ddigwydd yno. Ar 22 Rhagfyr 2012, cafwyd mân ddigwyddiad ac anhrefn yn yr eiddo gyda dau ddyn ifanc yn derbyn rhybuddion adran 27. Y diwrnod canlynol cafwyd digwyddiad o anrhefn tu mewn a thu allan i'r eiddo gyda dau ddyn ifanc yn cwffio ac yn cael eu harestio.

Nododd y rhingyll y caniatwyd rhybuddion digwyddiadau tros dro yn yr eiddo ar benwythnosau yn Rhagfyr 2012 ac i dri o'r digwyddiadau uchod cymryd lle yn ystod cyfnodau'r rhybuddion hynny. Tynnodd sylw i'r heddlu wrthwynebu'r rhybuddion hyn gan eu bod yn bryderus y byddai anrhefn yn siwr o ddigwydd.

Ar 28 Awst 2012, daeth yr amod ychwanegol i rym a oedd yn nodi bod angen i'r eiddo gyflogi staff drws o 23.00 tan i'r siop gau ar ddyddiau Iau, Gwener a Sadwrn ac ar y Sul pan fyddai'n disgyn cyn Gŵyl y Banc. 'Roedd angen hefyd i'r eiddo gadw cofrestr o'r staff drws a gyflogid gan gynnwys yr amser dechrau a gorffen gweithio a'u rhif bathodyn SIA. Ers y dyddiad hwn, nid yw'r eiddo wedi cydymffurfio â'r amod hwn. Gellir gweld ar y gofrestr ei hun bod nifer o benwythnosau'n wag ac ar yr adegau lle ceir cofnodion, 'roedd yn amlwg bod y staff drws wedi dod ar ddyletswydd ymhell ar ôl 23.00.

Atgoffodd yr aelodau o'r amodau canlynol –
a) Bod nifer addas o fannau gwaredu ysbwriel yn cael eu darparu a bydd gan y rhain gaeadau i'w gorchuddio a byddant yn cael eu cadw'n lân.
b) Bydd strydoedd cyfagos yn cael eu monitro ar ôl 23.00 er mwyn sicrhau nad yw cwsmeriaid yn taflu ysbwriel ar y strydoedd a/neu i eiddo trigolion nac yn achosi niwsans i drigolion.
c) Bydd cwsmeriaid yn cael eu hatal rhag bwyta ac yfed yn uniongyrchol tu allan i'r eiddo ar ôl 23.00.
ch) Bydd unrhyw bobl sy'n disgwyl am fwyd tu mewn neu tu allan i'r eiddo yn cael eu monitro gan aelod o staff er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth â'r amcanion trwyddedu.

Trwy gyfrwng DVD, cyfeiriodd y rhingyll at y gwahanol ddigwyddiadau a gymerodd le yn yr eiddo tros gyfnod o amser.

Nododd bod yr eiddo yn un o wyth o faint tebyg ym Mangor a drwyddedwyd i ddarparu lluniaeth hwyr y nos. Mae 22 o ddigwyddiadau o drais ac anhrefn yn gysylltiedig â'r eiddo hwn erbyn hyn ac mae'n gyfrifol am dros 80% o ddigwyddiadau treisgar mewn eiddo lluniaeth hwyr y nos ym Mangor.

Mewn ymateb i gwestiwn gan aelod parthed digwyddiadau yn ystod rhan gyntaf o'r flwyddyn hon, hysbysodd y rhingyll y cafwyd digwyddiad tu allan i'r eiddo ar 13 Ionawr pryd yr arestiwyd dyn ifanc.

Mewn ymateb i rhai o'r pwyntiau uchod, nododd cyfreithiwr deilydd y drwydded y sylwadau canlynol –

- Na werthir alcohol yn yr eiddo ac felly nid oes digwyddiadau o feddwod yn deillio o'r eiddo.
- Iddo dderbyn gwybodaeth am rhai o dafarndai/clybiau yn y ddinas yn gwerthu alcohol yn rhad er mwyn hyrwyddo eu busnesion a bod rhai o fynychwyr y sefydliadau hynny wedyn yn dod i'r eiddo dan sylw ac yn creu helynt yno.
- Bod y staff drysau a gyflogir yn yr eiddo o gwmni cyfrifol.
- Mai rhai o'r amodau y cytunwyd gan yr Is-bwyllgor Trwyddedu ar 12 Ionawr 2012 oedd bod yr eiddo'n gosod ac yn cynnal a chadw system teledu cylch cyfyng digidol; cyflogi goruchwyliwr drws a gofrestrwyd gydag Awdurdod y Diwydiant Diogelwch a chadw cofrestr o bob goruchwyliwr drws a gyflogir i weithio'n yr eiddo. 'Roedd o'r farn bod deilydd y drwydded wedi cydymffurfio â'r amodau hynny. Apeliwyd yn erbyn y penderfyniad, ond yn Awst 2012, tynnwyd yr apêl yn ôl.
- Bod deilydd y drwydded yn rhedeg y busnes ers oddeutu 14 blynedd ac yn berson profiadol ac yn gallu ymdrin â sefyllfaoedd anodd. Byddai gwahardd y drwydded am gyfnod yn debygol o effeithio ar ei fusnes,
- Nid yw'n fwriad gan ddeilydd y drwydded i achosi unrhyw niwsans tu fewn na thu allan i'r eiddo.
- Bod pobl yn ymgynnull tu allan i'r eiddo i fwyta bwyd neu i ddisgwyl am dacsi ac 'roedd hynny'n creu problemau ar adegau.
- Y bwriedir cyflwyno cais am wyro'r drwydded er caniatau i'r eiddo agor am awr ychwanegol.
- Er y cafwyd tri digwyddiad yn ystod penwythnos yn Rhagfyr 2012 pan ganiatawyd ymestyn yr oriau drwy Rybuddion Digwyddiadau Tros Dro, 'roedd natur y rhain yn weddol fychan.

Nododd yr aelod lleol bod trigolion yn byw gerllaw'r eiddo ac iddo sylwi ar un noson yn Rhagfyr 2012 yr awyrgylch ymosodol o amgylch yr eiddo. Tynnodd sylw hefyd at weddillion bwyd ac ysbwriel a adewir tu allan i'r eiddo. 'Roedd yn cefnogi cais yr heddlu.

Wrth grynhoi nododd y Rhingyll Coppack ymhellach y dylai deilydd y drwydded roddi mwy o sylw i achosion o drosedd ac anhrefn. Pan ganiatawyd y Rhybuddion Digwyddiadau Tros Dro yn Rhagfyr 2012 fe dorrwyd yr amodau ar sawl achlysur. 'Roedd o'r farn, efallai y byddai gwahardd y drwydded am dri mis yn ormodol ac y byddai ei wahardd am bythefnos yn fwy derbyniol a phan yr ail-agorir yr eiddo y dylid cael polisi rheolaeth a diogelwch mewn lle wedi ei gytuno gan yr heddlu a'r awdurdod lleol.

Nododd cyfreithiwr deilydd y drwydded wrth grynhoi, y byddai gwahardd y drwydded yn effeithio ar barhad y busnes. Cydnabu y dylid cymryd camau i sicrhau na fydd gormod o bobl yn ymgynnull tu allan i'r eiddo.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

O ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, 'roedd yr aelodau o'r farn nad oedd y digwyddiadau yn 2012 yn ddigon difrifol o ran nifer, amledd a'u natur i danseilio'r amcanion trwyddedu. Wrth ddod i'r casgliad hwn, rhoddwyd ystyriaeth neilltuol i'r materion canlynol –

a) Ers yr Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog yn Ionawr 2012, dim ond pump digwyddiad o gwffio neu anhrefn a gymerodd le ac ‘roedd tri o’r rhain yn ystod cyfnod prysur y Nadolig ac nid oeddynt yn ffurfio patrwm cyffredinol a rheolaidd.
b) Yr amgylchiadau tu ôl i’r eiddo yn agor tu allan i’r oriau trwyddedig ar 15 a 16 Medi 2012.
c) Ni dderbyniwyd cwynion uniongyrchol gan drigolion lleol.
ch) Ni ystyrir bod gwahardd y drwydded yn ymateb rhesymol i’r digwyddiadau a fu yn 2012 ac ‘roedd amheuaeth beth fyddai gwahardd y drwydded yn ei gyflawni.
d) Bod yr heddlu wedi drysu torri’r gyfraith ar un neu ddau achlysur gyda thanseiliad o’r amcanion trwyddedu. Nid yw’n dilyn bod un bob tro yn arwain at y llall.
dd) Yr annogir yr heddlu a deilydd y drwydded i gynnal deialog gyda’i gilydd ar y mater er mwyn ceisio datrys unrhyw broblemau, yn enwedig mewn perthynas â’r tyrfaoedd sy’n ymgynnull tu allan i’r eiddo.

PENDERFYNWYD gwrthod y cais am adolygiad.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai’n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu’r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o’u hawl i apelio i’r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

3. CAIS I WYRO TRWYDDED EIDDO – CADWALADERS ICE CREAM CAFE, STRYD Y CASTELL, CRICCIETH

<u>Eraill a wahoddwyd i’r Cyfarfod</u>:

Ar ran Cadwaladers Ice Cream Cafe, Stryd y Castell, Criccieth: Ms Jenny Fry (Ymgynghorydd Trwyddedu yn gweithredu ar ran y cwmni)

Ar ran y gwrthwynebwyr: Mr Peter Harlech Jones

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran Cadwaladers Ice Cream Cafe, Stryd y Castell, Criccieth i wyro’r drwydded eiddo i ganiatau gwerthu alcohol ar yr eiddo rhwng 10.00 a 21.30, saith diwrnod yr wythnos. Nid oes cais i newid yr oriau mae’r eiddo’n agored i’r cyhoedd sef rhwng 10.00 a 22.00 yn ddyddiol. Nodir yn y cais bod yr eiddo’n masnachu’n gyffredinol fel caffi/siop coffi a bod y bwriad i werthu alcohol yn weithred ategol i’r prif ddefnydd yn unig, sef gwerthu bwyd a diod, ac mai’r bwriad yw cynnig coffi neu bwdin yn cynnwys gwirodlyn, gwirodydd, gwin a chwrw arbenigol.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, derbyniwyd un llythyr gan breswylydd cyfagos yn gwrthwynebu’r cais. Nid oedd gwrthwynebiad i’r cais gan yr aelod lleol ac nid oedd sylwadau gan yr Uned Gwarchod y Cyhoedd.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Rhoddwyd cyfle i aelodau’r Is-bwyllgor a’r ymgeisydd ofyn cwestiynau i’r Rheolwr Trwyddedu.

ii. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

iii. Rhoddwyd cyfle i’r ymgynghorai gefnogi eu sylwadau.

iv. Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i’r sylwadau.

v. Rhoddwyd cyfle i aelodau’r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded.

vi. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgynghorai.

vii. Cafodd yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu hachos.

Hysbysodd yr ymgynghorydd trwyddedu, sy'n gweithredu ar ran y cwmni, y cynhelir ers 2009, nosweithiau "jazz" yn yr eiddo ar nosweithiau Iau, rhwng 19.00 a 21.00. Ceisir ehangu'r dewisiadau ar y fwydlen drwy gynnig cwrw Cymreig a.y. gyda bwyd. 'Roedd perthynas dda rhyngddynt a'r trigolion lleol ac 'roeddynt yn denu llawer o gwsmeriaid. Yn ystod cyfnod prysuraf yr haf, mae'r eiddo'n agored tan 22.00 ac yn cau am 16.00 neu 18.00 ar adegau eraill o'r flwyddyn. Cydnabu bod parcio'n broblem tu allan i'r eiddo yn enwedig rhwng Pasg a'r Hydref pan fyddai'r gorchmynion parcio mewn grym. Cadarnhaodd nad oes unrhyw fwriad i droi'r eiddo yn far trwyddedig.

Manteisiodd y preswylydd lleol oedd yn bresennol ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy lythyr gan nodi'n benodol y pwyntiau canlynol –

- Ei fod yn byw drws nesaf i'r eiddo ac y byddai caniatau'r cais yn ychwanegu at y problemau sy'n bodoli eisoes parthed sŵn a cerbydau'n parcio tu allan i'r fynedfa i'w dŷ ac yn effeithio ar fwynderau'r trigolion cyfagos. Nododd bod faniau'r cwmni'n parcio tu allan i'w dŷ ar adegau ac yn creu trafferthion iddo.
- Bod ysbwriel a gweddillion sigarenau yn cael ei taflu i'w ardd ffrynt.
- Bod plant ac weithiau oedolion yn tramwyo ar hyd y llwybr cul (alley) sydd rhwng ei eiddo a'r eiddo dan sylw gan ddefnyddio iaith anweddus ar adegau.
- Os y caniateir gwerthu alcohol yn yr eiddo, byddai'r math o gwsmeriaid yn newid ac y byddai hefyd yn gallu dylanwadu ar bobl ifanc a fyddai'n mynychu'r lle.
- Bod digon o eiddo trwyddedig yn bodoli yn y dref yn barod ac y byddai caniatau'r cais hwn yn newid natur y rhan hon o'r dref.

Mewn ymateb, hysbysodd yr ymgynghorydd trwyddedu, sy'n gweithredu ar ran y cwmni, bod y llwybr cul (alley) sydd rhwng yr eiddo a thŷ'r gwrthwynebydd yn eu perchenogaeth hwy, ond gellir gwneud trefniadau i'w gau.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

Nid oedd yr aelodau'n derbyn bod yr eiddo ar hyn o bryd yn gweithredu mewn modd sy'n tanseilio'r amcanion trwyddedu nac yn derbyn bod rhoddi'r drwydded yn debygol o danseilio'r amcanion hynny. Wrth ddod i'r casgliadau hyn, rhoddwyd ystyriaeth neilltuol i'r materion canlynol –
a) Ni dderbyniwyd unrhyw fanylion am ddigwyddiadau penodol y gellid eu priodoli i'r eiddo sy'n niweidiol i'r amcanion trwyddedu.
b) O gofio natur yr eiddo a'r cwsmeriaid tebygol, mae'n anhebygol y byddai rhoddi'r drwydded yn tanseilio'r amcanion trwyddedu.
c) Un gwrthwynebiad a dderbyniwyd ac ni chyflwynwyd unrhyw gais am adolygiad mewn perthynas â'r eiddo.

PENDERFYNWYD caniatau gwyro trwydded eiddo Cadwaladers Ice Cream Cafe, Stryd y Castell, Criccieth fel a ganlyn –
a) Caniatau cyflenwi alcohol dan baragraff J rhwng 10.00 a 21.30, dydd Llun i ddydd Sul.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 12.30am a daeth i ben am 5.50pm

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 08.03.13

Yn bresennol: Y Cynghorydd Eryl Jones-Williams (Cadeirydd)
Y Cynghorwyr Annwen Hughes a Christopher O'Neal

Hefyd yn bresennol: Geraint B. Edwards (Cyfreithiwr), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu), Sheryl Le Bon Jones (Rheolwr Systemau Gweithredol – Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd), Alwyn Thomas a Robert Taylor (Swyddogion Gorfodaeth Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu).

Ymddeoliad
Cyfeiriodd y Cadeirydd at y ffaith y bydd Alwyn Thomas, Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu, yn ymddeol diwedd y mis hwn, a dymunodd ymddeoliad hapus iddo.

1. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – ATRIUM ALFRESCO, 4 STRYD TEGID, BALA

Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:

Ymgeisydd: Ms Sheryl Le Bon Jones (Rheolwr Systemau Gweithredol – Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd)

Ar ran yr ymgeisydd: Ms Gwenan Williams (Rheolwr Trwyddedu) a'r Mri Alwyn Thomas a Robert Taylor (Swyddogion Gorfodaeth Trwyddedu)

Ar ran yr Heddlu: Mr Ian Williams (Cydlynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Ar ran Atrium Alfresco, 4 Stryd Tegid, Bala: Mr Maseoud Anafcheh (Deilydd y drwydded) a Ms Moira Mai

Ar ran y gwrthwynebwyr: Mr Paul Grainge a Mrs Wendy Grainge

Ymddiheuriad: Y Cynghorydd Gethin G. Williams

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Systemau Gweithredol – Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd ar gais a dderbyniwyd gan Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu'r Cyngor i adolygu trwydded eiddo Atrium Alfresco, 4 Stryd Tegid, Bala. Gwneir y cais hwn gan yr awdurdod trwyddedu sy'n gweithredu fel yr awdurdod cyfrifol dan Ddeddf Trwyddedu 2003 ac mae'n ymwneud â'r amcanion trwyddedu sef atal trosedd ac anhrefn, diogelwch y cyhoedd ac atal niwsans cyhoeddus. Nododd mai'r rhesymau am yr adolygiad yw –
a) Cynnal gweithgareddau trwyddedig ar adegau sy'n groes i'r drwydded.
b) Methu â chydymffurfio ag amodau a osodwyd gan yr Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog.

Tynnodd sylw'r aelodau y cymeradwywyd y drwydded eiddo'n wreiddiol yn dilyn gwrandawiad yr Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog ar 10 Tachwedd 2011. Yn ystod y gwrandawiad, fe bennwyd amseroedd ar gyfer y gweithgareddau trwyddedig, yn ogystal ag oriau agor yr eiddo, a chynhwyswyd amod ar y drwydded bod yr eiddo'n gosod system teledu cylch cyfyng tu mewn a thu allan i'r eiddo. Nododd bod datganiadau tyst a ddarparwyd gan yr ymgeisydd yn datgan mai wrth ymateb i gwynion ynglyn â sŵn ac ymddygiad gwrthgymdeithasol ar Stryd Tegid y darganfuwyd bod yr eiddo'n cynnal gweithgareddau trwyddedig tu allan i'w horiau trwyddedig ar ddau achlysur. Yn ogystal, o ganlyniad i ymchwiliad o'r eiddo gyda deilydd y drwydded, darganfuwyd nad oedd gan yr eiddo system teledu cylch cyfyng ac nad oedd Rhan B y drwydded yn cael ei arddangos yn unol â gofynion Deddf Trwyddedu 2003.

Derbyniwyd sylwadau ar yr adolygiad gan yr heddlu a dau o'r preswylwyr cyfagos. 'Roedd yr heddlu'n cadarnhau iddynt dderbyn sawl cwyn gan drigolion cyfagos ynglyn ag ymddygiad cwsmeriaid tu allan i'r eiddo a'i fod yn agored am 03.00 a 04.00. 'Roedd y ddau breswylydd hefyd yn cwyno am y sŵn a throsedd ac anhrefn yn Stryd Tegid yn ystod oriau mân y bore ac yn gofyn am ostwng oriau cyflenwi alcohol yn yr eiddo hwn a sefydliadau cyffelyb eraill yn y dref.

Nododd mai awgrym y Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu yw gostwng oriau darparu lluniaeth hwyr yn y nos a chyflenwi alcohol yn yr eiddo i 00.00 a gostwng yr oriau agor i 00.15 bob diwrnod o'r wythnos. Ers cyflwyno'r cais am adolygiad deellir bod yr eiddo wedi cau ond ni ildiwyd y drwydded ac felly mae'r drwydded yn parhau'n fyw.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

ii) Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd

iii) Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

iv) Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Cyflwynodd y Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu ddatganiad tyst a oedd yn cyferio at wahanol ddigwyddiadau yn ymwneud â'r eiddo. Cyfeiriodd yn benodol at y canlynol –

- Y derbyniwyd gwybodaeth gan Heddlu Gogledd Cymru am gŵyn ynglyn â'r ffaith bod yr eiddo hwn wedi bod yn agored tan 02.00 ac yn hwyrach, gan achosi sŵn ac aflonyddwch i breswylwyr y stryd. Archwiliwyd eu ffeil eiddo, pryd y sylwyd mai'r oriau a ganiatwyd oedd, gwerthu bwyd poeth a diodydd alcoholic tan 01.00 a'r oriau agor i'r cyhoedd tan 01.30 (amser clirio).
- Ar 9 Mehefin 2012, am 01.00 sylwyd bod goleuadau'r eiddo wedi eu diffodd ond bod yr arwydd "Agored" tu allan yn parhau wedi ei oleuo. Yna am 01.40, sef ar ôl yr amser cau, aeth person ifanc i mewn i'r siop a dod allan yn ddiweddarch yn cario "pizza" mewn bocs.
- Ar 21 Mehefin 2012, am 01.00 sylwyd bod goleuadau ac arwyddion yr eiddo wedi diffodd ac ni aeth unrhyw gwsmeriaid at y siop.
- Ar 28 Gorffennaf 2012, am 01.00 sylwyd bod goleuadau ac arwyddion yr eiddo yn parhau ymlaen ac am 01.30 aeth merch i mewn i'r siop ac yn ddiweddarach daeth allan yn cario "pizza" mewn bocs. Am 01.40 daeth dau ddyn allan o'r siop, eto yn cario bocs "pizza" ac am 01.50 diffoddodd y goleuadau a'r arwyddion. Am 02.13, daeth dau ddyn arall allan o'r siop yn cario bocs "pizza".
- Bod perchennog Antrium Alfresco hefyd yn berchennog Y Cwrt sydd drws nesaf ac am 02.25 ar 28 Gorffennaf 2012 gwelwyd aelod o'r staff yn sefyll yn nrws Y Cwrt yn dal dau focs "pizza".

Manteisiodd y preswylwyr lleol oedd yn bresennol, ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy lythyr gan nodi'n benodol y pwyntiau canlynol –

- Y cafwyd problemau gyda sŵn tu allan i'r eiddo a oedd yn amharu ar eu mwynderau, ond ers i'r eiddo gau, mae'r broblem honno wedi stopio ond bod y sŵn yn parhau tu allan i adeilad Y Cwrt.

- Bod problem gyda rheoli cwsmeriaid ar y stryd.
- Y gadewir ysbwriel a photeli wedi eu malurio ar y stryd ac ar silffoedd ffenestri'r tai.

Mewn ymateb i'r uchod, nododd deilydd y drwydded y sylwadau canlynol –

- Y caewyd y busnes diwedd Tachwedd 2012 ac erbyn hyn mae'r eiddo ar werth.
- Nad oedd yn derbyn bod y sŵn yn Stryd Tegid yn deillio o'i siop gan bod eiddo trwyddedig eraill yn y dref.
- Y cydnabu iddo beidio â chydymffurfio ag amodau'r drwydded, ac ar ôl cael cerydd ynglyn â hynny, fe stopiodd werthu bwyd yn hwyr y nos, ac o ganlyniad i hynny mae'r sŵn a'r anhrefn wedi lleihau yn y stryd.

Nododd Mr Ian Williams, Cydlynydd Trwyddedu'r Heddlu, na dderbyniwyd unrhyw gwynion ers i'r eiddo gau.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

'Roedd yn aelodau'n cytuno â'r adolygiad yn wyneb y dystiolaeth a gyflwynwyd. Mewn perthynas â'r teledu cylch cyfyng 'roedd yna dor-amod cyfredol ac efallai yn destun adolygiad pellach neu achos troseddol. 'Roedd angen hefyd gofyn i'r deilydd ildio'r drwydded.

PENDERFYNWYD caniatau'r cais adolygu yn rhannol fel a ganlyn:
1. Diwygio'r drwydded eiddo fel a ganlyn -
a) Darparu lluniaeth hwyr yn y nos rhwng 23.00 a 00.00, Dydd Sul i Ddydd Sadwrn.
b) Cyflenwi alcohol yn yr eiddo rhwng 12.00 a 00.00, Dydd Sul i Ddydd Sadwrn
c) Oriau agor yr eiddo rhwng 12.00 a 00.15, Dydd Sul i Ddydd Sadwrn
2. Peidio gwneud diwygiadau i'r drwydded mewn perthynas â'r teledu cylch cyfyng gan bod yna dor-amod cyfredol a fyddai efallai'n destun adolygiad pellach neu achos troseddol.
3. Gwahodd deilydd y drwydded i ildio'r drwydded oherwydd bod yr eiddo erbyn hyn wedi cau.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

2. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – Y CWRT, 62 STRYD FAWR, BALA

<u>Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod</u>:

Ymgeisydd: Ms Sheryl Le Bon Jones (Rheolwr Systemau Gweithredol – Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd)

Ar ran yr ymgeisydd: Ms Gwenan Williams (Rheolwr Trwyddedu) a'r Mri Alwyn Thomas a Robert Taylor (Swyddogion Gorfodaeth Trwyddedu)

Ar ran yr Heddlu: Mr Ian Williams (Cydlynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Ar ran Y Cwrt, 62 Stryd Fawr, Bala: Mr Maseoud Anafcheh (Deilydd y drwydded) a Ms Moira Mai

Ar ran y gwrthwynebwyr: Mr Paul Grainge a Mrs Wendy Grainge

Ymddiheuriad: Y Cynghorydd Gethin G. Williams

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Systemau Gweithredol – Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd ar gais a dderbyniwyd gan Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu'r Cyngor i adolygu trwydded eiddo Y Cwrt, 62 Stryd Fawr, Bala. Gwneir y cais hwn gan yr awdurdod trwyddedu sy'n gweithredu fel yr awdurdod cyfrifol dan Ddeddf Trwyddedu 2003 ac mae'n ymwneud â'r amcanion trwyddedu sef atal trosedd ac anhrefn, diogelwch y cyhoedd ac atal niwsans cyhoeddus. Nododd mai'r rheswm am yr adolygiad yw y darganfwyd bod yr eiddo'n cynnal gweithgaredd darparu lluniaeth hwyr yn y nos heb drwydded.

Nododd bod datganiadau tyst y Swyddogion Gorfodaeth Trwyddedu yn datgan mai wrth ymateb i gwynion ynglyn â sŵn ac ymddygiad gwrth-gymdeithasol ar Stryd Tegid y darganfuwyd bod yr eiddo'n darparu lluniaeth hwyr yn y nos. Nid yw'r drwydded eiddo yn cynnwys darparu lluniaeth hwyr yn y nos.

Derbyniwyd sylwadau ar yr adolygiad gan yr heddlu, busnesau lleol a phreswylwyr cyfagos. 'Roedd yr heddlu'n cadarnhau iddynt dderbyn sawl cwyn gan drigolion lleol parthed ymddygiad cwsmeriaid yr eiddo a bod pobl yn gadael yr eiddo ar ôl 04.00. Honai'r busnesion eu bod yn dioddef oherwydd y sŵn a throsedd ac anhrefn a fodolai ar y Stryd Fawr wrth i gwsmeriaid Y Cwrt adael yr eiddo yn ystod oriau mân y bore. Yn ogystal mae'r preswylwyr yn cwyno am y sŵn a throsedd ac anhrefn yn Stryd Tegid yn ystod oriau mân y bore oherwydd bod pobl yn feddw ac mae sefydliadau eraill yn y dref yn gwerthu alcohol yn hwyr y nos a bod angen gostwng oriau agor Y Cwrt ac eraill.

Nododd mai awgrym y Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu yw gostwng oriau mân-werthu alcohol yn yr eiddo a'r oriau agor i 02.00 yn ddyddiol.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

v) Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd

vi) Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

vii) Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Nododd y Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu y sylwyd bod cwsmeriaid yn dod allan o'r eiddo gyda bwyd poeth ar ôl 23.00 ac nid yw'n ran o'r drwydded.

Manteisiodd y preswylwyr lleol oedd yn bresennol, ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy lythyr gan nodi'n benodol y canlynol –

- Y ceir problemau gyda sŵn tu allan i'r eiddo ac ar y stryd a oedd yn amharu ar eu mwynderau yn enwedig rhwng 01.00 a 04.00.

Mewn ymateb i'r uchod, nododd deilydd y drwydded y sylwadau canlynol –

- Nad oedd yn derbyn bod y sŵn yn y Stryd Fawr yn deillio o'i siop gan bod eiddo trwyddedig eraill yn y dref.
- Y byddai cwtogi'r oriau yn sicr o effeithio ar ddyfodol y busnes.
- Bod angen iddynt agor yn hwyr er ceisio cael bywoliaeth.

Nododd Mr Ian Williams, Cydlynydd Trwyddedu'r Heddlu, yn dilyn cyfarfod o'r is-bwyllgor yn Nhachwedd 2012 cynhaliwyd cyfarfod gyda deilydd y drwydded yn yr eiddo er ceisio dod i gyfaddawd ynglyn â'r cais. Cynigiwyd iddo yr adeg hynny hyd at 02.00 i gynnal gweithgareddau trwyddedig gyda'r eiddo i gau am 02.30 ond nid oedd yn fodlon â'r amseroedd hyn ac 'roedd yn awyddus i lynu at yr oriau cyfredol. Nid oes llawer o ddigwyddiadau wedi eu nodi gan yr heddlu'n uniongyrchol yn erbyn yr eiddo. Ers mis Tachwedd 2012 derbyniwyd pedair galwad ffôn yn gysylltiedig â'r eiddo hwn – dwy alwad gan yr eiddo ei hun a'r ddwy alwad arall gan drigolion cyfagos. Yn ystod y cyfarfod â deilydd y drwydded, cadarnhawyd nad oedd llawer o ddigwyddiadau wedi cymryd lle yn yr eiddo ond bod problemau wrth i gwsmeriaid adael y lle. 'Roedd angen sicrhau bod cwsmeriaid yn gadael yr eiddo'n dawel ac i barchu anghenion trigolion lleol. Trafodwyd hefyd yr angen am oruchwylwyr drysau gan bod y deilydd y cau'r drysau i'r eiddo yn eithaf cynnar er mwy rheoli'r rhai sy'n dod i mewn ac allan o'r eiddo. Nid oedd y deilydd yn fodlon â'r awgrym i gael goruchwylwyr drysau ac nid yw'r heddlu'n gofyn am hyn fel amod. Fodd bynnag, os yw'r deilydd yn rheoli'r mynediad, 'roedd angen iddo fod yn gofrestredig gan yr SIA. Fe ychwanegodd y deilydd y byddai'n hoffi monitro'r sefyllfa am gyfnod o chwe mis a bod croeso i'r heddlu ar unrhyw adeg gael edrych ar y teledu cylch cyfyng yr eiddo er cadarnhau os yw'r cwynion yn gysylltiedig â'r eiddo. Yn dilyn trafodaeth ag Arolygydd yr Heddlu, argymhelliad yr heddlu fyddai i'r eiddo gael cynnal gweithgareddau trwyddedig hyd at 02.00, sy'n cydymffurfio ag eiddo cyffelyb eraill yn y dref, gyda'r eiddo'n cau i'r cyhoedd am 02.30. Nododd i ddeilydd y drwydded ddangos yn y gorffennol, yn ôl y dystiolaeth a gafwyd eisoes, nad oedd yn gallu cadw at yr oriau, ac oherwydd hynny, byddai'r heddlu'n bryderus os byddai hyn yn parhau yn yr eiddo. Cyfeiriodd at y ffaith bod deilydd y drwydded yn berson sy'n cynorthwyo'r heddlu, ac wedi gwneud hynny ar sawl achlysur yn y gorffennol, ac nid yw'r argymhellion hyn yn faterion personol yn erbyn y deilydd.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

'Roedd yr aelodau o'r farn y dylid gwrthod y cais am adolygiad gan nad oedd tystiolaeth ddigonol wedi ei chyflwyno i allu cwtogi'r oriau ac felly bydd yr oriau'n aros fel y maent. Yn ogystal, nid oedd digon o dystiolaeth i brofi bod y sŵn yn deillio'n uniongyrchol o'r eiddo ac nid oedd linc rhwng lluniaeth hwyr yn y nos a gostwng yr oriau. 'Roedd tor-amod wedi digwydd oherwydd y gwerthwyd lluniaeth hwyr yn y nos yn yr eiddo heb ganiatâd ac efallai byddai'n destun adolygiad pellach neu achos troseddol. Yn wyneb hyn, dylid gofyn i ddeilydd y drwydded gyflwyno cais i gynnwys darparu lluniaeth hwyr yn y nos fel ychwanegiad i'r drwydded. Os yw am reoli'r mynediad i'r eiddo, dylai fod yn gofrestredig gan yr SIA.

PENDERFYNWYD
a) Gwrthod y cais am adolygiad.
b) Awgrymu wrth deilydd y drwydded i gyflwyno cais i gynnwys darparu lluniaeth hwyr yn y nos fel ychwanegiad i'r drwydded.
c) Y dylai deilydd y drwydded gael tystysgrif SIA, os am reoli'r mynediad i'r eiddo.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r

dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 11.00am a daeth i ben am 1.30pm

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 27.03.13

Yn bresennol: Y Cynghorydd Peter Read (Cadeirydd)
Y Cynghorwyr John Brynmor Hughes ac Angela Russell

Hefyd yn bresennol: Sion Huws (Rheolwr Cydymffurfiaeth ac Iaith), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu).

1. CAIS AM DRWYDDED EIDDO – BACH WEN FARM, CLYNNOG FAWR, CAERNARFON

<u>Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod</u>:

Ar ran Bach Wen Farm, Clynnog Fawr, Caernarfon: Mr John Clifford a Ms Helen Plaumer

Ar ran yr Heddlu: Mr Ian Williams (Cydlynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Ar ran y gwrthwynebwyr: Mrs Marian E. Roberts, Mrs Martha E. Jones, Mr R.J. Owen a Mr Huw J. Jones

Aelod Lleol: Y Cynghorydd Owain Williams

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran Bach Wen Farm, Clynnog Fawr, Caernarfon i werthu alcohol rhwng 10.00 a 01.00, saith diwrnod yr wythnos. Yn ogystal, gwneir cais am gerddoriaeth wedi ei recordio, perfformio dawns a gwerthu lluniaeth hwyr y nos hyd at 01.00. Gofynnir am yr hawl i ddangos ffilmiau a perfformio dramau a cherddoriaeth fyw hyd at 23.00. Nododd bod cerddoriaeth fyw yn ddarostyngedig i'r eithriadau a gyflwynwyd yn Neddf Cerddoriaeth Fyw 2012. Golygai hyn, nad yw cerddoriaeth fyw yn weithgaredd drwyddedig mewn eiddo trwyddedig neu weithle hyd at 23.00 i gynulleidfa dan 200 o bobl. Gofynnir am yr hawl i gynnal y gweithgareddau trwyddedig, ac eithrio gwerthu alcohol, tu mewn a thu allan i'r eiddo, am yr oriau a nodir. Gofynnir hefyd am yr hawl i agor yr eiddo i'r cyhoedd rhwng 10.00 a 01.30, saith diwrnod yr wythnos.

Nododd i'r heddlu drafod y cais â'r ymgeisydd cyn iddo gael ei gyflwyno, a gan fod y cais yn unol â'r trafodaethau a gafwyd, nid oedd gwrthwynebiad iddo.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, ni dderbyniwyd sylwadau gan Gyngor Cymuned Clynnog. Nid oedd gwrthwynebiad i'r cais gan yr heddlu na'r Gwasanaeth Tân ac Achub, gyda sylwadau. Derbyniwyd sylwadau ar amodau sŵn gan Swyddog Gwarchod y Cyhoedd y Cyngor. Derbyniwyd gwrthwynebiadau i'r cais gan rhai o'r preswylwyr cyfagos ac ar ran Canolfan Hanes Uwchgwyrfai a Chapel Ebeneser, Clynnog Fawr. Gwrthwynebir ar sail y pedwar amcan trwyddedu ac yn benodol, cyfeirir at y potensial o drosedd ac anhrefn yng nghyd-destun lefel plismona mewn cymuned fechan cefn gwlad. Mynegir pryderon gan sawl un parthed diogelwch plant a phobl ar y ffordd fynedfa sydd hefyd yn lwybr cyhoeddus i lan y môr, yn ogystal a'r potensial o niwsans sŵn i drigolion cyfagos yn y gymuned. 'Roedd pryder hefyd nad yw'r cais yn gydnaws â natur a diwylliant yr ardal, ond nid yw'r ystyriaethau hyn, er yn rhai pwysig o fewn cymunedau, yn rhai sy'n berthnasol i'r amcanion trwyddedu.

Ymddiheurodd y swyddog i'r aelod lleol am anfon llythyr iddo i'w hen gyfeiriad gan nad oedd yn ymwybodol ei fod wedi symud i eiddo arall. Yn wyneb hynny, nid oedd wedi derbyn y llythyr ac ni chafodd gyfle i gyflwyno sylwadau ysgrifenedig ar y cais.

Oherwydd hyn, 'roedd y partion perthnasol yn fodlon i'r aelod lleol gyflwyno ei sylwadau ar lafar.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

ii Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd

iii Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

iv Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Wrth gefnogi'r cais, nododd yr ymgeisydd y sylwadau canlynol –

- Iddo gymryd amser i baratoi'r cais a hynny mewn ymgynghoriad â'r Heddlu, Gwasanaeth Tân ac Achub ac Adran Gwarchod y Cyhoedd y Cyngor er sicrhau bod y manylion yn gywir ac yn gynaliadwy.
- Nad oedd yn fwriad ganddo i agor yr eiddo fel clwb na thafarn.
- Nad oedd darpariaeth o'r fath yng Nghlynnog ar hyn o bryd ar ôl i Westy'r Beuno gau.
- Y byddai'r ddarparaieth a gynnigir yn cynnwys nosweithiau cymdeithasol yn ymwneud â'r gymuned, priodasau a.y
- Nad oedd bwriad i agor yr eiddo tan 01.00 bob noson o'r wythnos oddigerth pan gynhelir achlysuron arbennig fel priodasau a.y. Yn gyffredinol, bwriedir cau ar yr hwyraf am 23.00.
- Y gallai hyd at 35 o bobl aros yn yr wyth bwthyn gwyliau a'r ysgubor ac edrychir yn bennaf i'r ddarpariaeth y gofynnir amdano, fod ar eu cyfer hwy. Nad oedd yn bwriadu agor i'r cyhoedd fel y cyfryw oni bai y derbynnir cais yn lleol i gynnal rhyw weithgaredd neilltuol.
- Mewn perthynas â'r agweddau sŵn, 'roedd wedi cydweithio â swyddog o Adran Gwarchod y Cyhoedd y Cyngor ac iddo gymryd camau i insiwleiddio'r ysgubor ac nad oedd ffenestri ynddo ar wahân i rai yn ffrynt yr adeilad sy'n wynebu'r môr. 'Roedd y safle yn bell o'r pentref gyda'r briffordd gerllaw ac felly ni fyddai unrhyw fath o sŵn yn debygol o amharu ar drigolion y pentref.
- Y math o gerddoriaeth y bwriedir ei gynnal yno yn bennaf fyddai cerddoriaeth gwerin a cherddoriaeth (rhannol) gitar acwstig.
- Y byddai'n fodlon cydweithio â'r gymuned a chynnal gweithgareddau bychan Cymreig yno.
- Ei fod yn berchennog y ffordd a arweiniai at y safle ac 'roedd yn bosibl i ddau gar basio eu gilydd ar y ffordd.
- Y bwriedir gosod system teledu cylch cyfyng yno .
- Y caniatawyd cais cynllunio yn ddiweddar i newid defnydd yr ysgubor i dŷ gwyliau.
- Y cyflogir pobl leol a'i fod yn awyddus i greu hyd at dair swydd ychwanegol yno.
- Y gwerthir cwrw Cymreig yn unig yno.
- Nad oes unrhyw fwriad i amharu ar dawelwch yr ardal.
- Y byddai oedran yr ymwelwyr a fyddai'n cael eu denu yno i aros yn 35 a hŷn.

Gwahoddwyd yr ymgynghorai i gefnogi unrhyw sylwadau a gyflwynwyd trwy lythyr, ac adroddodd Mr Ian Williams Cydlynydd Trwyddedu'r Heddlu y cynhaliwyd cyfarfod gyda deilydd y drwydded i drafod y cais ac mae'r cais a gyflwynwyd yn unol â'r trafodaethau hynny. Parthed yr oriau y gofynnir amdanynt, nid oes rheidrwydd i'r eiddo fod ar agor am yr oriau hyn. Trafodwyd system teledu cylch cyfyng yn yr eiddo a hefyd 'roedd angen sicrwydd parthed amddiffyn plant rhag niwed, a chytunwyd i weithredu polisi her 21. Nododd ni chaniateir i blant

dan 16 oed fod mewn eiddo trwyddedig rhwng 00.00 a 06.00. 'Roedd y cais yn cynnig hyblygrwydd ac nid oedd tystiolaeth i'w wrthwynebu. Fodd bynnag, os y canfyddir problemau'n deillio o'r eiddo, fe gesglir tystiolaeth ac adolygir y drwydded os byddai angen.

Mewn ymateb i gwestiwn gan y Rheolwr Cydymffurfiaeth ac Iaith parthed cynnal y gweithgareddau trwyddedig tu mewn a thu allan i'r eiddo, hysbysodd deilydd y drwydded y cynhelir rhai o'r digwyddiadau tu allan ar adegau arbennig yn unig a sicrhaodd na chwaraeir cerddoriaeth tu allan yn hwyr y nos. 'Roedd yn fodlon monitro lefel y sŵn er sicrhau na fyddai'n achosi unrhyw ymyrraeth ac 'roedd Adran Gwarchod y Cyhoedd yn cytuno â hynny.

Nododd yr aelod lleol bod yna bryderon yn lleol am y cais hwn yn bennaf yr elfennau sŵn, niwsans cyhoeddus a'r oriau y gofynnir amdanynt. 'Roedd o'r farn y dylid cwtogi'r oriau i 23.00 yn ddyddiol. Cyfeiriodd at y ffaith bod sŵn y tonnau i'w clywed o fynwent yr eglwys, ac yn sicr byddai sŵn cerddoriaeth i'w glywed o'r safle. Yn ogystal byddai sŵn cerbydau i'w clywed yn mynd a dod o'r safle'n hwyr y nos ac yn debygol o amharu ar fwynderau trigolion y pentref

Manteisiodd y gwrthwynebwyr oedd yn bresennol ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy lythyr gan nodi'n benodol y pwyntiau canlynol –

- Y byddai'n creu sŵn a niwsans mewn ardal mor ddistaw.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

Gan bod hwn yn gais o'r newydd ar gyfer yr eiddo, nid oedd tystiolaeth yn bodoli o unrhyw broblemau gyda chynnal gweithgareddau trwyddedig. Yn ogystal â hyn, 'roedd y cais wedi ei drafod â'r heddlu ymlaen llaw ac 'roedd amodau sŵn hefyd i'w gosod ar y drwydded. Tra'n cydnabod pryderon yr aelod lleol a'r gwrthwynebwyr, 'roedd yr aelodau o'r farn nad oes tystiolaeth uniongyrchol berthnasol i'r eiddo fyddai'n cyfiawnhau peidio â rhoddi'r drwydded y gofynwyd amdano. Penderfynwyd felly caniatau'r cais gyda'r amodau a nodir isod.

PENDERFYNWYD caniatau trwydded eiddo ar gyfer Bach Wen Farm, Clynnog Fawr, Caernarfon fel a ganlyn –

a) Caniatau perfformio dramau (paragraff A) a dangos ffilmiau (paragraff B) rhwng 10.00 a 23.00, dydd Llun i ddydd Sul.

b) Caniatau cerddoriaeth wedi ei recordio (paragraff F) a perfformio dawns (paragraff G) rhwng 10.00 a 01.00, dydd Llun i ddydd Sul.

c) Caniatau gwerthu lluniaeth hwyr y nos (paragraff I) rhwng 23.00 a 01.00, dydd Llun i ddydd Sul.

ch) Caniatau gwerthu alcohol (paragraff J) rhwng 10.00 a 01.00, dydd Llun i ddydd Sul.

d) Caniatau i'r eiddo fod yn agored i'r cyhoedd (paragraff L) rhwng 10.00 a 01.30, dydd Llun i ddydd Sul.

dd) Bod y camau a ddisgrifir ym mharagraff M o'r cais i'w cynnwys fel amodau ar y drwydded.

e) Gosod yr amodau canlynol a argymhellir gan Swyddog Gwarchod y Cyhoedd –

i) Ni chaniateir cynnydd yn y lefel LAeq 15 munud na'r lefel LAeq 15 munud yn y bandiau amledd trydedd wythfed 31.5, 63 a 125Hz oddifewn i unrhyw eiddo preswyl (wedi ei fesur gyda ffenestri'r eiddo ar agor neu ar gau) o ganlyniad i sŵn adloniant yn deillio o'r eiddo drwyddedig. I bwrpas yr amod yma mae LAeq wedi ei ddiffinio yn BS4142:1997.

ii) Er mwyn arbed sŵn a dirgrynant adael yr eiddo trwyddedig, bydd drysau a ffenestri'r adeilad yn cael eu cadw ar gau yn ystod yr adloniant.

iii) Os, wedi cyhoeddi'r drwydded hon, bydd Cyngor Gwynedd yn derbyn tystiolaeth nad oes cydymffurfiaeth ag amod (i), bydd perchennog yr eiddo'n gwneud y canlynol –

- **Gwneud unrhyw waith ynysu/ arbed sŵn er mwyn sicrhau bod yr eiddo'n cydymffurfio ag amod (i| a/neu**
- **Gosod dyfais rheoli sŵn yn yr ystafell/oedd lle cynhelir yr adloniant. Bydd y ddyfais wedi ei sefydlu i dorri cyflenwad trydan unrhyw system sain neu wrthsefyll cynnydd mewn lefel sŵn uwchlaw'r hyn a sefydlwyd fel uchafswm caniataeedig.**

iv) Unwaith bydd lefel ar unrhyw ddyfais rheoli sŵn a osodwyd yn cael ei sefydlu, nid yw'r lefel yma i'w newid heb ymgynghoriad â Swyddog Iechyd Amgylchedd Llygredd, Cyngor Gwynedd.
v) Ni chaniateir gwaredu gwastraff poteli neu ganiau i gynhwysydd tu allan i'r adeilad trwyddedig rhwng yr oriau 22.00 a 08.00. Bydd y poteli'n cael eu cadw o fewn cwrtil yr eiddo mewn sgip neu fin gyda chaead.
vi) Bydd arwyddion clir a dealladwy'n cael eu gosod wrth bob allanfa yn gofyn i gwsmeriaid sy'n gadael yr adeilad i ystyried trigolion lleol, yn arbennig yn eu hannog i beidio â gweiddi, clepian drysau cerbydau na chanu cyrn cerbydau.
vii) Ei bod yn ddyletswydd i ddeilydd trwydded personol yr eiddo, y goruchwyliwr eiddo dynodedig a'r goruchwyliwr drysau i fonitro ymddygiad yr unigolion sy'n gadael yr eiddo a'u hatgoffa o'u cyfrifoldeb cyhoeddus lle bo angen.

Adroddodd y Rheolwr Cydymffurfiaeth ac Iaith y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 11.00am a daeth i ben am 12.10pm

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 22.04.13

Yn bresennol: Y Cynghorydd Eryl Jones-Williams (Cadeirydd)
Y Cynghorwyr Ann Williams, Elfed Williams

Hefyd yn bresennol: Geraint Edwards (Cyfreithiwr), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu), Alun Evans (Rheolwr Gwarchod y Cyhoedd) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu).

1. CAIS AM DRWYDDED EIDDO – GŴYL KAYA, YSTÂD Y FAENOL, BANGOR

<u>Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod</u>:

Ar ran Gŵyl Kaya, Ystâd y Faenol, Bangor: Mr Luke Fitzmaurice (Ymgeisydd), Mr Dumiso Gambe a Mr Adam Isbell

Ar ran yr Heddlu: Mr Ian Williams (Cydlynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru) a'r Rhingyll Bill Coppack

Ar ran y Gwasanaeth Tân ac Achub: Mr Terry Williams

Ar ran y gwrthwynebwyr: Mr Brian a Mrs Jenny Osborne

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran Gŵyl Kaya, Ystâd y Faenol, Bangor i gynnal yr ŵyl ar yr ystâd yn flynyddol. Cynhaliwyd yr ŵyl eisoes yn 2012 gan ddefnyddio trwydded yr ystâd yr adeg hynny. Gan bod trefnwyr yr ŵyl yn bwriadu ei chynnal yn y lleoliad hwn yn flynyddol, gwnaed penderfyniad ar gyngor yr Awdurdod Trwyddedu i gyflwyno cais trwydded eiddo'n benodol ar gyfer yr ŵyl. Prif fwriad yr ŵyl yw cyflwyno cerddoriaeth fyw byd-eang i gynulleidfa o ddim mwy na 5,000 ac fe'i cynhelir eleni o 24 Mai hyd at fore 27 Mai. Yn ogystal, bwriedir cynnal gweithgareddau megis cabaret, comedi, cyflwyniadau llafar, celfyddyd wedi ei berfformio, perfformiadau syrcas a chynnal ffair. Rhoddodd fanylion am yr oriau y gofynnir amdanynt i gynnal y gweithgareddau trwyddedig.

Nododd i'r heddlu drafod y cais â'r ymgeisydd cyn iddo gael ei gyflwyno, a gan fod y cais yn unol â'r trafodaethau a gafwyd, nid oedd gwrthwynebiad iddo.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, ni dderbyniwyd sylwadau gan yr aelod lleol na Chyngor Cymuned Pentir. Nid oedd gwrthwynebiad i'r cais gan yr heddlu. Derbyniwyd llythyr gan breswylwyr cyfagos yn datgan pryder y byddai sŵn cerddoriaeth o'r ŵyl yn debygol o amharu arnynt yn yr un modd mae sŵn o ddigwyddiadau mawr eraill ar Ystâd y Faenol wedi amharu arnynt yn y gorffennol. Datgenir pryderon hefyd ynglŷn â chau prif lonydd mynedfa'r ystâd a chyfeirio cerddwyr heibio i anheddau gan achosi ymddygiad gwrthgymdeithasol yn hwyr yn y nos. Cafwyd ymateb cadarnhaol gan y Gwasanaeth Tân ac Achub yn dilyn cylchrediad o ddrafft o'r cais a gyflwynwyd i'r awdurdodau perthnasol. Cytunodd yr ymgeisydd i ddarparu dogfennau gan gynnwys asesiadau risg wyth wythnos cyn dechrau'r digwyddiad ac 'roedd hyn yn gam positif ymlaen i sicrhau bod cyfle i gael trafodaeth ar unrhyw broblemau mewn da bryd cyn dechrau'r ŵyl. Gwrthwynebir y cais gan Swyddog Gwarchod y Cyhoedd y Cyngor ar y sail nad yw'r ymgeisydd wedi gallu arddangos y bydd modd osgoi tanseilio'r amcan trwyddedu o atal niwsans cyhoeddus. Os penderfynir caniatau'r cais, argymhelliad y swyddog yw cyfyngu gweithgareddau trwyddedig tros dri diwrnod mewn unrhyw 12 mis. Yn ogystal, gofynnir i'r is-bwyllgor gynnwys yr amodau sŵn a restrir yn adroddiad Swyddog Gwarchod y Cyhoedd os penderfynir caniatau'r cais. Derbyniwyd sylwadau hefyd ar y cais drafft am drwydded gan

swyddogion parthed materion Iechyd a Diogelwch a Diogelwch Bwyd. Ategwyd y pwysigrwydd o sicrhau bod dogfennau perthnasol yn cael eu derbyn gan y trefnwyr mewn da bryd cyn y digwyddiad i sicrhau bod cyfle i ddatrys unrhyw broblemau a allai godi.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

ii Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd

iii Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

iv Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Wrth gefnogi'r cais, nododd yr ymgeisydd y sylwadau canlynol –

- Y cyflwynir y cais er gweithredu o fewn Ystâd y Faenol o ganlyniad i'r ŵyl a gynhaliwyd y llynedd.
- Bod yr ŵyl yn un cymharol fychan o'i gymharu â gwyliau cyffelyb eraill – caniateir hyd at 5,000 o bobl i'w mynychu.
- Y neilltuwyd caeau penodol ar yr ystâd i gynnal yr ŵyl er ceisio cydymffurfio â egwyddorion y Ddeddf Trwyddedu.
- Y cefnogir yr ŵyl yn ariannol gan Lywodraeth Cymru a Chyngor Gwynedd ac fe'i anelir yn bennaf ar gyfer teuluoedd a bod manteision diwylliannol yn deillio ohoni ar gyfer yr ardal.
- Bod manteision i'r ŵyl gael trwydded ei hun gan y rhoddir cyfle i'r holl bartion perthnasol gael cyflwyno sylwadau ar y cais.
- Y gwerthir yr alcohol ymhell o'r ardal o neilltuwyd ar gyfer plant. Ni chaniateir mynediad i blant dan 18 oed ond gyda rhieni a gwarcheidwaid yn unig.
- Y caniateir gwersylla mewn grwpiau teulu yn unig er galluogi'r rhieni i gadw golwg ar y plant.
- Bydd Her 21 yn weithredol ac yn cael ei fonitro yn y bar.
- Bydd polisi amddiffyn plant yn weithredol.
- Nad oedd cofnod o broblemau sŵn yn deillio o ŵyl y llynedd ac nad oes unrhyw fwriad i greu niwsans.
- Y bwriedir cynnal y gerddoriaeth fyw tan 00.00 a'r gerddoriaeth wedi ei recordio tan 02.00.
- Y bwriedir dilyn y polisi rheoli sŵn o safbwynt rheoli sŵn ac ymateb i unrhyw gwynion.

Gwahoddwyd yr ymgynghorai i gefnogi unrhyw sylwadau a gyflwynwyd trwy lythyr, ac adroddodd y Rhingyll Bill Coppack bod Gŵyl Radio 1 a gynhaliwyd ar yr ystâd wedi gorffen am 22.00. Gan bod yr ŵyl hon a rhai eraill cyffelyb a gynhaliwyd ar yr ystâd wedi gorffen cyn hanner nos, 'roedd hyn wedi effeithio'n fawr ar drefi fel Bangor a Chaernarfon ar ôl yr amser hwn gan bod nifer sylweddol o bobl yn tyrru i'r trefi hyn ac nad oedd y capasiti gan yr heddlu i ddelio gyda unrhyw broblemau. 'Roedd o'r farn y dylai'r ŵyl hon gael ei chynnal tan 02.00 gan y byddai'n fodd o gadw pobl ar y safle'n hwyr ac yn osgoi iddynt orfod fynd wedyn i glybiau a.y. ym Mangor a Chaernarfon. Nododd mai argymhelliad y Rheolwr Gwarchod y Cyhoedd yw bod cerddoriaeth fyw ac wedi ei recordio yn gorffen am 23.00, ond 'roedd yn gwrthwynebu hynny.

Hysbysodd y Rheolwr Gwarchod y Cyhoedd y cynhaliwyd trafodaethau gyda threfnwyr yr ŵyl ac iddynt ddiwygio ychydig ar y cais sef i gynnal yr ŵyl unwaith y flwyddyn am gyfnod o ddim mwy na phum diwrnod yn olynnol. Nododd i'r ymgeisydd gyflwyno polisi rheoli sŵn sy'n cynnig –
a) Bydd lefel y miwsig ger y ddesg rheoli sŵn ddim uwchlaw 98dB(A) tros gyfnod o 15 munud.
b) Ni fydd adloniant byw yn y prif babell wedi hanner nos nac wedi 01.00 ar lwyfannau llai.
c) Ar ôl hanner nos bydd lefelau sŵn o leiaf 3dB(A) yn is nag yn flaenorol.
ch) Bydd lefelau i'w monitro ger y brif ddesg ar y prif lwyfan a'i gofnodi bob 30 munud ac ar adegau rheolaidd ger llwyfannau llai ar y safle.

Cyfeiriodd y swyddog at ddogfen y Cyngor Sŵn sef "Côd ymarfer ar gyfer rheoli sŵn amgylcheddol mewn cyngherddau" sy'n datgan na ddylai sŵn cerddoriaeth o gyngherddau rhwng 9.00 a 23.00 fod uwchlaw lefelau priodol, gan ystyried nifer dyddiau'r cyngherddau ar y safle mewn blwyddyn a natur y lleoliad. Bydd unrhyw fesur ar gyfer sefydlu lefelau i'w gynnal 1 metr i ffwrdd o bared unrhyw eiddo sensitif i sŵn. Ystyrir sŵn cefndirol yn gyfartaledd mathemategol y paramedr LA90, 1 awr wedi ei fesur tros bedair awr olaf yr oriau a geisir ar gyfer y digwyddiad. Datgan y ddogfen hefyd ar gyfer cyngherddau rhwng 23.00 a 9.00, na ddylai sŵn cerddoriaeth gael ei glywed mewn eiddo sensitif i sŵn gyda ffenestri ar agor fel yn arferol ar gyfer y pwrpas o awyru'r eiddo. Ceir hefyd gyfarwyddyd nad yw'r pwysedd mesur sŵn dB(A) bob amser yn gwarchod rhag niwsans sŵn amledd isel a allai gael ei gynhyrchu gan adloniant cerddoriaeth chwyddedig.

Mewn perthynas â'r asesiad ardrawiad sŵn tebygol, nododd y swyddog bod yr ymgeisydd yn bwriadu gosod tair llwyfan ar y safle gyda systemau sŵn arnynt, yn gyffredinol yn anelu am yr afon Menai. O'r wybodaeth a ddarparwyd, 'roedd modd amcangyfrif yn fras beth fyddai lefelau sŵn tebygol adloniant o'r ddau lwyfan ger anheddau cyfagos. Ar gyfer y pwrpas o gyfrifo lefelau, ystyriwyd bod dau brif system sŵn yn chwarae ar yr un pryd sy'n creu lefel sŵn cyffredinol o 101dB(A) yn lleol ger y llwyfannau. Ni ystyriwyd effaith unrhyw rwystr nac (ar gyfer rhai o'r eiddo tu allan i'r Faenol) effaith posibl cyfeirio seinyddion y systemau sŵn at leoliad penodol wrth gwblhau'r cyfrifo.

Nododd bod Faenol Events Cyf yn ddeilwyr trwydded eiddo ar safle'r Faenol yn barod ac mae'r drwydded honno'n caniatau defnydd o'r safle ar gyfer cerddoriaeth fyw ac wedi ei recordio rhwng 11.00 a 02.00, dydd Llun i ddydd Sul, yn ystod y flwyddyn. Dengys o'r wybodaeth a dderbyniwyd na allai'r cais dan ystyriaeth, fel mae'n sefyll, gydymffurfio ag argymhellion y Cyngor Sŵn oherwydd y gofynnir am ganiatâd i gynnal pum diwrnod o adloniant. Cyn 23.00 fe fydd lefel sŵn goruwch yr hyn ystyrir yn dderbyniol mewn nifer o eiddo ar yr ystâd sef 15dB(A) uwchlaw lefel sŵn cefndirol yr ardal tros unrhyw gyfnod o 15 munud. Ar ôl 23.00 fe fyddai sŵn yr adloniant (yn unol â'r lefelau a gyfrifwyd) yn debygol o gael ei glywed yn glir mewn nifer fawr o anheddau cyfagos pan fyddai'r ffenestri ar agor ar gyfer pwrpas awyru. Datganodd bryder y byddai lefelau sŵn yn ystod oriau'r nos, 23.00 – 02.00, ymhell uwchlaw'r hyn a ystyrir yn dderbyniol gan Gyfundrefn Iechyd y Byd o fewn llofftydd tai cyfagos gyda'r ffenestri ar agor ar gyfer awyru. Mae'n debygol y bydd lefel sŵn yr adloniant uwchlaw 30dB(A) mewn nifer o'r tai ar ac o amgylch y safle.

Argymhellodd y swyddog y dylid gwrthod y cais oherwydd nad yw'r ymgeisydd yn gallu dangos bod modd i'r bwriad fodloni un o brif amcanion y gyfundrefn drwyddedu, sef atal niwsans cyhoeddus. Os nad yw'r is-bwyllgor yn fodlon derbyn yr argymhelliad hwn, yna dylid cynnal yr adloniant byw ac wedi ei recordio tros dri diwrnod mewn unrhyw gyfnod o 12 mis, rhwng 9.00 a 23.00, yn ddyddiol. Yn ogystal, os gwrthodir yr argymhelliad, gofynnodd am i'r amodau sŵn gael eu cynnwys ar y drwydded.

Mewn ymateb i'r sylwadau uchod, hysbysodd yr ymgeisydd y cyflwynwyd fersiwn drafft o'r cais i sylw'r partion perthnasol yn Chwefror 2013 a bod y cais hwnnw ar gyfer bob diwrnod o'r flwyddyn. Derbyniwyd ymateb gan Adran Gwarchod y Cyhoedd yn argymell y dylid nodi'n benodol y nifer o ddyddiau y bwriedir eu defnyddio i gynnal yr ŵyl, pryd y cytunwyd ar bum

diwrnod yn olynnol. Cadarnhaodd mai tri diwrnod yn hytrach na phump diwrnod fydd hyd yr ŵyl. Fodd bynnag, yn ystod y trafodaethau, ni fu i'r adran grybwyll y dylai'r ŵyl orffen am 23.00.

Hysbysodd y Rheolwr Gwarchod y Cyhoedd ymhellach y seiliwyd ei sylwadau ar ddogfen y Cyngor Sŵn sy'n cyfeirio at safleoedd yng nghefn gwlad lle mae un lefel sŵn ar gyfer digwyddiadau hyd at dri diwrnod ond bod cyfyngiadau pellach ar lefel sŵn ar ddigwyddiadau tros pum diwrnod. Rhagwelai broblemau sŵn yn yr ardal os caniateir cynnal yr ŵyl ar ôl 23.00.

Adroddodd Mr Terry Williams, Gwasanaeth Tân ac Achub i'r ymgeisydd ddarparu dogfennau gan gynnwys asesiadau risg, wyth wythnos cyn dechrau'r digwyddiad. Cydnabu bod yna ychydig o gamddealltwriaeth parthed y gofynion ynglyn â gosod pebyll neu rhywbeth tros dro ar y safle. 'Roedd yn bwysig bod trefnwyr yr ŵyl yn cydymffurfio â'r rheolau tân.

Cyfeiriodd yr ymgeisydd at y ffaith ei fod yn fwriad ganddo i gydweithio â'r Gwasanaeth Tân ac Achub ac y cyflwynir cynllun rheoli diogelwch drwy'r broses ESAG.

Manteisiodd y gwrthwynebwyr oedd yn bresennol ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy lythyr gan nodi'n benodol y pwyntiau canlynol –

- Nad oeddynt yn derbyn gwybodaeth am y gwahanol ddigwyddiadau a gynhelir ar yr ystâd ac nad oedd y sylwadau yn eu llythyr yn cyfeirio'n benodol at yr ŵyl hon.
- Eu bod yn eithaf bodlon gyda'r amodau sŵn a argymhellir.

Hysbysodd yr ymgeisydd ymhellach y byddai gorffen yr ŵyl am 23.00 yn debygol o greu colled ariannol ac y byddai gorffen yr ŵyl am 02.00 yn fwy derbyniol. 'Roedd yn obeithiol y gellir cael perthynas dda gyda'r Gwasanaeth Tân ac Achub.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

Gan bod hwn yn gais o'r newydd ar gyfer yr ŵyl, nid oedd tystiolaeth yn bodoli o unrhyw broblemau gyda chynnal gweithgareddau trwyddedig. Yn ogystal â hyn, 'roedd y cais wedi ei drafod â'r heddlu ymlaen llaw ac nid oedd ganddynt wrthwynebiad iddo. Gan mai ychydig o wrthwynebiadau a dderbyniwyd i'r cais, 'roedd yr aelodau o'r farn nad oes tystiolaeth uniongyrchol berthnasol i'r ŵyl fyddai'n cyfiawnhau peidio â rhoddi'r drwydded y gofynnwyd amdano. Penderfynwyd felly caniatau'r cais gyda'r amodau a nodir isod.

PENDERFYNWYD
(i) Caniatau trwydded eiddo ar gyfer Gŵyl Kaya, Ystâd y Faenol, Bangor fel a ganlyn –
a) Caniatau dangos ffilmiau (paragraff B) rhwng 00.00 a 23.59, dydd Llun i ddydd Sul.
b) Caniatau cerddoriaeth fyw (paragraff E), cerddoriaeth wedi ei recordio (paragraff F), perfformio dawns (paragraff G), unrhyw weithgaredd sy'n debyg i'r hyn sy'n disgyn o fewn paragraffau E, F neu G (paragraff H), darparu cyfleusterau ar gyfer gwneud cerddoriaeth (paragraff I), darparu cyfleusterau ar gyfer dawnsio (paragraff J) a darparu cyfleusterau ar gyfer adloniant yn debyg i ddisgrifiad yr hyn sy'n disgyn o fewn paragraffau I neu J (paragraff K) rhwng 9.00 a 02.00, dydd Llun i ddydd Sul.
c) Caniatau gwerthu lluniaeth hwyr y nos (paragraff L) rhwng 23.00 a 04.00, dydd Llun i ddydd Sul.
ch) Caniatau gwerthu alcohol (paragraff M) rhwng 11.00 a 02.00, dydd Llun i ddydd Sul.
d) Caniatau i'r eiddo fod yn agored i'r cyhoedd (paragraff O) rhwng 00.00 a 23.59, dydd Llun i ddydd Sul.

dd) Bod y camau a ddisgrifir ym mharagraff P o'r cais i'w cynnwys fel amodau ar y drwydded.
(ii) Nodi sylwadau'r Rheolwr Gwarchod y Cyhoedd ond bod yr amodau sŵn a gyflwynodd yr ymgeisydd yn y Polisi Rheoli Sŵn yn cael eu cynnwys.
(iii) Y dylid annog yr ymgeisydd i gydweithio'n agos â'r Gwasanaeth Tân ac Achub.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

2. CAIS AM DRWYDDED EIDDO – NEUADD POWIS, COLEG Y BRIFYSGOL, BANGOR

<u>Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod</u>:

Ar ran Neuadd Powis, Coleg y Brifysgol, Bangor: Mrs Cheryl Wright (Ymgeisydd) a Mr Ashley James

Ar ran yr Heddlu: Mr Ian Williams (Cydlynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru) a'r Rhingyll Bill Coppack

Ar ran y Gwasanaeth Tân ac Achub: Mr Terry Williams

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran Neuadd Powis, Coridor Powis, Neuadd PJ, Y Pedrant Mewnol ac Allanol a Phrif Adeilad y Celfyddydau ar Ffordd y Coleg, Bangor. Pwrpas y cais yw sicrhau ymestyniad ar yr oriau gweithgareddau trwyddedig safonol a fodolai ar y drwydded gyfredol ar gyfer y mangreoedd a nodir ar gyfer y Ddawns Haf a gynhelir unwaith y flwyddyn yn ystod Mai/Mehefin. Gofynnir am ymestyn yr oriau gweithgareddau trwyddedig tan 05.00 ar gyfer y Ddawns Haf a chwarae cerddoriaeth o fewn yr adeiladau yn unig ar ôl 04.00. Gofynnir hefyd am ddarparu lluniaeth yn hwyr y nos rhwng 23.00 a 04.00.

Nododd i'r heddlu drafod y cais â'r ymgeisydd cyn iddo gael ei gyflwyno, a gan fod y cais yn unol â'r trafodaethau a gafwyd, nid oedd gwrthwynebiad iddo.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, ni dderbyniwyd sylwadau gan yr aelod lleol, Cyngor Dinas Bangor na phreswylwyr y tai cyfagos. Nid oedd gwrthwynebiad i'r cais gan yr heddlu. Derbyniwyd sylwadau gan y Gwasanaeth Tân ac Achub. Gwneir argymhelliad ganddynt o ran y niferoedd o bobl a ganiateir fel cyfanswm ymhob mangre sy'n berthnasol i'r cais. Gwneir argymhelliad hefyd parthed canllawiau diogelwch tân ar gyfer pebyll adloniant yn ogystal ag argymhelliad ynglyn â chadw drysau ar agor yn ystod cyfnodau gweithgareddau trwyddedig. Derbyniwyd sylwadau gan Swyddog Gwarchod y Cyhoedd yn argymell cynnwys amodau ar y drwydded os caniateir y cais parthed atal niwsans sŵn a niwsans yn deillio o oleuadau.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

ii Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd

iii Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

iv Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Wrth gefnogi'r cais, nododd yr ymgeisydd y sylwadau canlynol –

- Y cyflwynir y cais am y drwydded er cael cynnwys yr holl fangreoedd uchod o fewn un drwydded yn hytrach na chael sawl trwydded gwahanol.
- Y cynhaliwyd trafodaethau gyda'r holl awdurdodau perthnasol cyn cyflwyno'r cais.
- Y cynhelir nifer o wahanol weithgareddau yn Neuadd PJ a Neuadd Powis yn ystod y flwyddyn a rhoddodd fanylion am rai ohonynt.
- Bod y cais yn benodol ar gyfer cynnal y Ddawns Haf flynyddol a bod galw i'w gynnal tan 05.00.

Gwahoddwyd yr ymgynghorai i gefnogi unrhyw sylwadau a gyflwynwyd trwy lythyr, ac adroddodd Mr Terry Williams, Gwasanaeth Tân ac Achub nad oedd ganddo wrthwynebiad i'r cais. Nododd y cytunwyd eisoes â'r ymgeisydd ar uchafswm y bobl a ganiateir defnyddio'r mangreoedd hyn. Mewn ymateb i gwestiwn gan aelod, hysbysodd nad oes angen i'r drysau fod yn agored.

Hysbysodd Rheolwr Gwarchod y Cyhoedd nad oes ganddo wrthwynebiad i'r cais ond argymhellir bod y pump amod a gynhwysir yn ei adroddiad parthed sŵn a goleuo yn cael eu gosod ar y drwydded er gwarchod buddiannau'r trigolion lleol. O ran y drysau, nid oedd pryder am y drysau mewnol oddigerth am y drysau sy'n agor allan o'r adeilad.

Adroddodd Mr Ian Williams, Cydlynydd Trwyddedu'r Heddlu y cynhelir trafodaethau eithaf cyson â'r brifysgol oherwydd bod nifer o wahanol drwyddedau'n bodoli yno ac fe ddeilliodd y cais hwn o un o'r cyfarfodydd hynny. O ran y Ddawns Haf, fe'i cynhwyswyd ar y drwydded ers 2005 a chytunwyd yr adeg hynny i ganiatau gwerthu alcohol tan 05.00 ond bod y gerddoriaeth i'w chwarae o fewn yr adeiladau yn unig ar ôl 04.00. Nododd bod y cais yn unol â'r trafodaethau ac felly nid oes gwrthwynebiad iddo.

Nododd yr ymgeisydd ymhellach nad oedd yn fodlon derbyn yr amod yn ymwneud â lefel sŵn gan na chafwyd unrhyw drafferthion yn y gorffennol. Mewn ymateb, cadarnhaodd Rheolwr Gwarchod y Cyhoedd na chafwyd unrhyw gwynion gan drigolion lleol parthed y Ddawns Haf na adloniant eraill yn deillio o'r adeilad hwn. Nododd mai'r rheswm i osod yr amod hwn yw i warchod buddiannau'r trigolion lleol os y newidir y math o adloniant yn y brifysgol i'r dyfodol. Mae'n amod eithaf cyffredinol sy'n nodi na ddylai adloniant o'r brifysgol greu lefel sŵn afresymol mewn tai preswyl cyfagos.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

Nid oedd tystiolaeth yn bodoli o unrhyw broblemau gyda chynnal gweithgareddau trwyddedig yn yr eiddo'n y gorffennol. Yn ogystal â hyn, 'roedd y cais wedi ei drafod â'r heddlu ymlaen llaw ac nid oedd gwrthwynebiad iddo. 'Roedd yr aelodau o'r farn nad oes tystiolaeth uniongyrchol berthnasol i'r eiddo fyddai'n cyfiawnhau peidio â rhoddi'r drwydded y gofynnwyd amdano. Penderfynwyd felly caniatau'r cais gyda'r amodau a nodir isod.

PENDERFYNWYD caniatau trwydded eiddo ar gyfer Neuadd Powis, Coridor Powis, Neuadd PJ, Y Pedrant Mewnol ac Allanol a Phrif Adeilad y Celfyddydau, Coleg y Brifysgol, Bangor fel a ganlyn –

a) Caniatau perfformio dramau (paragraff A),dangos ffilmiau (paragraff B), cerddoriaeth fyw (paragraff E), cerddoriaeth wedi ei recordio (paragraff F), perfformio dawns (paragraff G), darparu cyfleusterau ar gyfer gwneud cerddoriaeth (paragraff I), darparu cyfleusterau ar gyfer dawnsio (paragraff J), gwerthu alcohol (paragraff M) ac oriau agor a chau i'r cyhoedd (paragraff O) rhwng 9.00 a 05.00 ar gyfer y Ddawns Haf.
b) Caniatau gwerthu lluniaeth hwyr y nos (paragraff L) rhwng 23.00 a 04.00 ar gyfer y Ddawns Haf.
c) Bod y camau a ddisgrifir ym mharagraff P o'r cais i'w cynnwys fel amodau ar y drwydded.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 11.00am a daeth i ben am 1.10pm

PWYLLGOR:	**PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG**
DYDDIAD:	**24 MEHEFIN 2013**
TEITL:	**FFIOEDD A THALIADAU ARFAETHEDIG 2013/14 – ADRAN GWARCHOD Y CYHOEDD**
PWRPAS:	**ER PENDERFYNIAD**
AWDUR:	**PENNAETH YR ADRAN RHEOLEIDDIO**

Yn yr atodiad i'r adroddiad hwn, ceir y ffioedd a thaliadau arfaethedig ar gyfer Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd 2013/14 y mae angen i'r Pwyllgor eu cymeradwyo.

CRYNODEB AC EGLURHAD AM Y NEWIDIADAU

Gellir gweld o'r tabl atodol sy'n nodi'r ffioedd a'r taliadau arfaethedig, fod llawer o'r ffioedd yn aros yn sefydlog. Mae'r ffioedd hyn yn statudol ac felly nid oes unrhyw reolaeth leol dros godi'r ffioedd hyn. Mae'r ffioedd statudol yn cynnwys ffioedd sy'n berthnasol i Ddeddf Gamblo 2005 a Deddf Trwyddedu 2003.
Bydd rhai o'r ffioedd arfaethedig yn cynyddu ychydig yn unol â chwyddiant.

Yr unig ffioedd lle ceir newidiadau arwyddocaol yw

- Ffioedd ar gyfer cofrestru person ac eiddo ar gyfer tatwio, tyllu'r corff, electrolysis ac aciwbigo
- Ffioedd ar gyfer sefydliadau Rhyw
- Ffioedd ar gyfer marchnadoedd a ffeiriau

Tatwio, tyllu'r corff, electrolysis ac aciwbigo

Rheolir y gweithgareddau hyn yn unol â darpariaethau Rhan V111 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Darpariaethau Amrywiol) 1982, adrannau 14 a 15. Mae'r Ddeddf yn caniatáu i Awdurdodau godi "ffioedd yr ystyrir ganddynt yn rhesymol" er mwyn cofrestru personau ac eiddo busnes at ddibenion y gweithgareddau hyn.
Prif amcan y cofrestriad yw gwarchod iechyd y cyhoedd, ac osgoi trosglwyddo afiechydon heintus; ni ddylai'r ffioedd a osodir ar gyfer y dibenion hyn fod yn afresymol. Yn y gorffennol, codwyd yr un ffi ar gyfer cofrestru eiddo a phersonau. Mae'r swyddogion wedi gwneud y penderfyniad yn seiliedig ar brofiad blaenorol fod codi ffi fesul person yn afresymol, a'i fod yn rhwystro pobl newydd sy'n gweithredu o eiddo busnes rhag cofrestru.
Felly, cynigir cynyddu'r ffi ar gyfer tystysgrif cofrestru eiddo o £76 i £100; a gostwng y ffi ar gyfer cofrestru person o £76 i £35.

Sefydliadau Rhyw

Trwyddedir sefydliadau rhyw (siopau rhyw) gan Ran 11, Atodlen 3, ac adran 6 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Darpariaethau Amrywiol) 1982. Yn y gorffennol mae llawer o Awdurdodau Lleol wedi pennu ffioedd cymharol uchel ar gyfer gweinyddu'r grant, adnewyddu neu drosglwyddo'r ffioedd hyn.

Ar hyn o bryd, mae'r ffioedd ar gyfer sefydliadau rhyw yng Ngwynedd fel a ganlyn –

Siopau Rhyw	FFI 2012/13
CAIS NEWYDD	£2,972
ADNEWYDDU	£1,486
TROSGLWYDDO	£1,486

Mae asesiad o'r costau'n ymwneud â phrosesu'r trwyddedau hyn yn dangos fod y ffioedd a godir yn uwch na'r costau i'r gwasanaeth. Mae Adran 19 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Darpariaethau Amrywiol) 1982 yn datgan y gall Awdurdodau Lleol bennu ffi sy'n rhesymol.

O ganlyniad i ddyfarniad diweddar mewn achos amlwg yn erbyn Cyngor Westminster gan berchnogion saith siop rhyw, ni all Awdurdodau Lleol barhau i godi ffioedd sy'n uwch na gwir gostau prosesu'r trwyddedau ar gyfer sefydliadau o'r fath.

Felly, cynigir gostwng y ffioedd ar gyfer cyflwyno cais, adnewyddu a throsglwyddo trwydded yn unol â'r union gostau a wynebir gan y cyngor, fel a ganlyn –

Siopau Rhyw	FFI ARFAETHEDIG 2013/14
CAIS NEWYDD	£268.07
ADNEWYDDU	£268.07
TROSGLWYDDO	£268.07

<u>Marchnadoedd a ffeiriau</u>

Yn hanesyddol mae marchnadoedd a ffeiriau wedi'u lleoli mewn rhai ardaloedd yng Ngwynedd, ac mae'n bwysig i'w cynnal, ac nad yw ffioedd a thaliadau uchel yn eu llesteirio.
Fodd bynnag, mae'r costau a wynebir gan y cyngor mewn perthynas â dyletswyddau casglu arian parod yn ddiogel, trefniadau gwaredu ysbwriel a goruchwylio'r marchnadoedd yn cynyddu.

O ganlyniad, cynigir y dylid cyflwyno cynnydd o 10% yn y ffioedd ar gyfer stondinau trwyddedig ac achlysurol, ynghyd â stondinau ffeiriau.
Cyflwynwyd gostyngiad yn y ffi ar gyfer taliadau a wneir yn flynyddol yn electronig neu drwy daliad banc uniongyrchol, gan fod y costau i'r Cyngor ar gyfer prosesu taliadau o'r fath yn sylweddol is.

<u>ARGYMHELLIAD</u>

Gofynnir i'r Pwyllgor ystyried a chymeradwyo'r ffioedd a gynigir gan Bennaeth yr Adran Rheoleiddio.

Categori	Category	2012-13 Ffi/Pris Eithrio TAW / Fee/Charge excluding VAT	2012-13 TAW / VAT @ 20%	2012-13 Ffi/Pris yn cynnwys TAW lle'n berthnasol / Fee/Charge including VAT where applicable	2013-14 Ffi/Pris Eithrio TAW / Fee/Charge excluding VAT	2013-14 TAW / VAT @ 20%	2013-14 Ffi/Pris yn cynnwys TAW lle'n berthnasol / Fee/Charge including VAT where applicable	Cynnydd/ Increase
Siop Anwes	**Pet Shop**	£85.00	£0.00	£85.00	£86.49	£0.00	£86.49	1.8%
Canolfan Marchogaeth (fesul ceffyl a ffi milfeddyg)	**Riding Establishment (per horse and vet fees)**							
Fesul ceffyl a ffi milfeddyg yn ychwanegol	Per horse - vet fees additional	£105.00	£0.00	£105.00	£106.84	£0.00	£106.84	1.8%
Canolfan Magwraeth - ffi milfeddyg yn ychwanegol ar gyfer ymweliad	**Breeding Establishment - vet fees additional for first inspection**	£86.00	£0.00	£86.00	£87.51	£0.00	£87.51	1.7%
Canolfan Lletya Anifeiliaid	**Animal Boarding Establishment**	£86.00	£0.00	£86.00	£87.51	£0.00	£87.51	1.7%
Anifeiliaid Perfformio	**Performing Animals**	£91.00	£0.00	£91.00	£92.59	£0.00	£92.59	1.8%
Anifeiliaid Gwyllt Peryglus	**Dangerous Wild Animals**	£150.00	£0.00	£150.00	£152.63	£0.00	£152.63	1.8%
Sw (£128 + ffi milfeddyg)	**Zoo (vet fees additional)**	£168.00	£0.00	£168.00	£170.94	£0.00	£170.94	1.8%
Pigo'r Croen, Tatw, Electrolysis ac Aciwbigo - fesul eiddo	**Body Piercing, Tattoo, Electrolysis and Acupuncture - per premises**	£76.00	£0.00	£76.00	£100.00	£0.00	£100.00	31.6%
Pigo'r Croen, Tatw, Electrolysis ac Aciwbigo - fesul person	**Body Piercing, Tattoo, Electrolysis and Acupuncture - per person**	£76.00	£0.00	£76.00	£35.00	£0.00	£35.00	-53.9%
Ildiad Gwirfoddol Bwyd	**Voluntary Surrender of Food**	£50.00	£0.00	£50.00	£50.54	£0.00	£50.54	1.1%
Allforio Bwyd	**Food Export**							
Tystysgrif Allforio Bwyd	Food Export Certificate	£40.00	£0.00	£40.00	£40.43	£0.00	£40.43	1.1%
Datganiadau Ffeithiol	**Factual Statements**	£36.00	£0.00	£36.00	£36.00	£0.00	£36.00	0.0%
Trwydded Gweithredwyr Arbed Moduron	**Motor Salvage Operators Licence**	£64.00	£12.80	£76.80	£65.06	£13.01	£78.07	1.7%
Cofrestru Deliwr Metel Sgrap	**Scrap Metal Dealers Registration**	Dim Ffi / No Fee			Dim Ffi / No Fee			
Deddf Gamblo 2005	**Gambling Act 2005**							
Trwydded Eiddo - Ffi Cais	Premises Licence - Application Fee							
Casino Rhanbarthol	Regional Casino	£15,000.00	£0.00	£15,000.00	£15,000.00	£0.00	£15,000.00	0.0%
Casino Mawr	Large Casino	£10,000.00	£0.00	£10,000.00	£10,000.00	£0.00	£10,000.00	0.0%
Casino Bach	Small Casino	£8,000.00	£0.00	£8,000.00	£8,000.00	£0.00	£8,000.00	0.0%
Eiddo Bingo	Bingo Premises	£3,500.00	£0.00	£3,500.00	£3,500.00	£0.00	£3,500.00	0.0%
Canolfan Hapchwarae I oedolion	Adult Gaming Centre	£2,000.00	£0.00	£2,000.00	£2,000.00	£0.00	£2,000.00	0.0%
Trac Rasio	Race Track	£2,500.00	£0.00	£2,500.00	£2,500.00	£0.00	£2,500.00	0.0%
Canolfan Adloniant Teuluol	Family Entertainment Centre	£2,000.00	£0.00	£2,000.00	£2,000.00	£0.00	£2,000.00	0.0%
Eiddo Betio (ac eithrio traciau)	Betting Premises (excluding tracks)	£3,000.00	£0.00	£3,000.00	£3,000.00	£0.00	£3,000.00	0.0%
Trwydded Eiddo - Ffi Blynyddol	Premises Licence - Annual Fee							
Casino Rhanbarthol	Regional Casino	£15,000.00	£0.00	£15,000.00	£15,000.00	£0.00	£15,000.00	0.0%
Casino Mawr	Large Casino	£10,000.00	£0.00	£10,000.00	£10,000.00	£0.00	£10,000.00	0.0%
Casino Bach	Small Casino	£5,000.00	£0.00	£5,000.00	£5,000.00	£0.00	£5,000.00	0.0%
Eiddo Bingo	Bingo Premises	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	0.0%
Canolfan Hapchwarae I oedolion	Adult Gaming Centre	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	0.0%
Trac Rasio	Race Track	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	0.0%
Canolfan Adloniant Teuluol	Family Entertainment Centre	£750.00	£0.00	£750.00	£750.00	£0.00	£750.00	0.0%
Eiddo Betio (ac eithrio traciau)	Betting Premises (excluding tracks)	£600.00	£0.00	£600.00	£600.00	£0.00	£600.00	0.0%
Trwydded Eiddo - Amrywio Trwydded	Premises Licence - Vary Licence							
Casino Rhanbarthol	Regional Casino	£7,500.00	£0.00	£7,500.00	£7,500.00	£0.00	£7,500.00	0.0%
Casino Mawr	Large Casino	£5,000.00	£0.00	£5,000.00	£5,000.00	£0.00	£5,000.00	0.0%
Casino Bach	Small Casino	£4,000.00	£0.00	£4,000.00	£4,000.00	£0.00	£4,000.00	0.0%
Eiddo Bingo	Bingo Premises	£1,750.00	£0.00	£1,750.00	£1,750.00	£0.00	£1,750.00	0.0%
Canolfan Hapchwarae I oedolion	Adult Gaming Centre	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	0.0%
Trac Rasio	Race Track	£1,250.00	£0.00	£1,250.00	£1,250.00	£0.00	£1,250.00	0.0%
Canolfan Adloniant Teuluol	Family Entertainment Centre	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	£1,000.00	£0.00	£1,000.00	0.0%
Eiddo Betio (ac eithrio traciau)	Betting Premises (excluding tracks)	£1,500.00	£0.00	£1,500.00	£1,500.00	£0.00	£1,500.00	0.0%
Trwydded Eiddo - Trosglwyddo Trwydded	Premises Licence - Transfer a Licence							
Casino Rhanbarthol	Regional Casino	£6,500.00	£0.00	£6,500.00	£6,500.00	£0.00	£6,500.00	0.0%

Casino Mawr	Large Casino	£2,150.00	£0.00	£2,150.00	£2,150.00	£0.00	£2,150.00	0.0%
Casino Bach	Small Casino	£1,800.00	£0.00	£1,800.00	£1,800.00	£0.00	£1,800.00	0.0%
Eiddo Bingo	Bingo Premises	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	0.0%
Canolfan Hapchwarae I oedolion	Adult Gaming Centre	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	0.0%
Trac Rasio	Race Track	£950.00	£0.00	£950.00	£950.00	£0.00	£950.00	0.0%
Canolfan Adloniant Teuluol	Family Entertainment Centre	£950.00	£0.00	£950.00	£950.00	£0.00	£950.00	0.0%
Eiddo Betio (ac eithrio traciau)	Betting Premises (excluding tracks)	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	0.0%
Trwydded Eiddo - Adfer Trwydded	Premises Licence - Reinstatement of a Licence							
Casino Rhanbarthol	Regional Casino	£6,500.00	£0.00	£6,500.00	£6,500.00	£0.00	£6,500.00	0.0%
Casino Mawr	Large Casino	£2,150.00	£0.00	£2,150.00	£2,150.00	£0.00	£2,150.00	0.0%
Casino Bach	Small Casino	£1,800.00	£0.00	£1,800.00	£1,800.00	£0.00	£1,800.00	0.0%
Eiddo Bingo	Bingo Premises	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	0.0%
Canolfan Hapchwarae I oedolion	Adult Gaming Centre	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	0.0%
Trac Rasio	Race Track	£950.00	£0.00	£950.00	£950.00	£0.00	£950.00	0.0%
Canolfan Adloniant Teuluol	Family Entertainment Centre	£950.00	£0.00	£950.00	£950.00	£0.00	£950.00	0.0%
Eiddo Betio (ac eithrio traciau)	Betting Premises (excluding tracks)	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	£1,200.00	£0.00	£1,200.00	0.0%
Trwydded Eiddo - Datganiad Darpariaethol	Premises Licence - Provisional Statement							
Casino Rhanbarthol	Regional Casino	£15,000.00	£0.00	£15,000.00	£15,000.00	£0.00	£15,000.00	0.0%
Casino Mawr	Large Casino	£10,000.00	£0.00	£10,000.00	£10,000.00	£0.00	£10,000.00	0.0%
Casino Bach	Small Casino	£8,000.00	£0.00	£8,000.00	£8,000.00	£0.00	£8,000.00	0.0%
Eiddo Bingo	Bingo Premises	£3,500.00	£0.00	£3,500.00	£3,500.00	£0.00	£3,500.00	0.0%
Canolfan Hapchwarae I oedolion	Adult Gaming Centre	£2,000.00	£0.00	£2,000.00	£2,000.00	£0.00	£2,000.00	0.0%
Trac Rasio	Race Track	£2,500.00	£0.00	£2,500.00	£2,500.00	£0.00	£2,500.00	0.0%
Canolfan Adloniant Teuluol	Family Entertainment Centre	£2,000.00	£0.00	£2,000.00	£2,000.00	£0.00	£2,000.00	0.0%
Eiddo Betio (ac eithrio traciau)	Betting Premises (excluding tracks)	£3,000.00	£0.00	£3,000.00	£3,000.00	£0.00	£3,000.00	0.0%
Trwydded Eiddo - pob math	Premises Licence - all types							
Newid mewn amgylchiadau	Change of circumstances	£50.00	£0.00	£50.00	£50.00	£0.00	£50.00	0.0%
Copi o'r Trwydded	Copy of licence	£25.00	£0.00	£25.00	£25.00	£0.00	£25.00	0.0%
Hysbysiad Defnydd Dros Dro	Temporary Use Notice	£470.00	£0.00	£470.00	£470.00	£0.00	£470.00	0.0%
Copi o'r Hysbysiad	Copy of Notice	£25.00	£0.00	£25.00	£25.00	£0.00	£25.00	0.0%
Hysbysiad Defnydd Achlysurol	Occasional Use Notice	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	
Hawlenni	**Permits**							
Hawlen Peiriant Hapchwarae mewn Eiddo Trwyddedig	Licensed Premises Gaming Machine Permit							
Ffi Cais	Application Fee	£150.00	£0.00	£150.00	£150.00	£0.00	£150.00	0.0%
Wyro	Variation	£100.00	£0.00	£100.00	£100.00	£0.00	£100.00	0.0%
Ffi Blynnyddol	Annual Fee	£50.00	£0.00	£50.00	£50.00	£0.00	£50.00	0.0%
Trosgwyddo	Transfer	£25.00	£0.00	£25.00	£25.00	£0.00	£25.00	0.0%
Newid enw	Change of name	£25.00	£0.00	£25.00	£25.00	£0.00	£25.00	0.0%
Copi o'r hawlen	Copy of permit	£15.00	£0.00	£15.00	£15.00	£0.00	£15.00	0.0%
Hysbysiad Defnydd yr Hawl Awtomatig (hyd at 2 beiriant)	Notification of Use of Automatic Entitlement (up to 2 machines)	£50.00	£0.00	£50.00	£50.00	£0.00	£50.00	0.0%
Hawlen Hapchwarae Clwb neu Peiriannau Hapchwarae mewn Clwb	Club Gaming or Club Machine Permit							
Ffi Cais	Application Fee	£200.00	£0.00	£200.00	£200.00	£0.00	£200.00	0.0%
Ffi Cais (deiliad presenol)	Application Fee (existing holder)	£100.00	£0.00	£100.00	£100.00	£0.00	£100.00	0.0%
Ffi Cais (Tystysgrif Eiddo Clwb)	Application Fee (Club Premises Certificate)	£100.00	£0.00	£100.00	£100.00	£0.00	£100.00	0.0%
Adnewddu	Renewal	£200.00	£0.00	£200.00	£200.00	£0.00	£200.00	0.0%
Adnewddu (Tystysgrif Eiddo Clwb)	Renewal (Club Premises Certificate)	£100.00	£0.00	£100.00	£100.00	£0.00	£100.00	0.0%
Wyro	Variation	£100.00	£0.00	£100.00	£100.00	£0.00	£100.00	0.0%
Ffi Blynnyddol	Annual Fee	£50.00	£0.00	£50.00	£50.00	£0.00	£50.00	0.0%
Copi o'r hawlen	Copy of permit	£15.00	£0.00	£15.00	£15.00	£0.00	£15.00	0.0%
Hawlen Canolfan Adloniant Teuluol 10 mlynnedd	Family Entertainment Centre Gaming Machine Permit							
Ffi Cais	Application Fee	£300.00	£0.00	£300.00	£300.00	£0.00	£300.00	0.0%
Adnewyddu (pob 10 mlynedd)	Renewal (every 10 years)	£300.00	£0.00	£300.00	£300.00	£0.00	£300.00	0.0%
Newid enw	Change of name	£25.00	£0.00	£25.00	£25.00	£0.00	£25.00	0.0%
Copi o'r hawlen	Copy of permit	£15.00	£0.00	£15.00	£15.00	£0.00	£15.00	0.0%
Hawlen Hapchwarae gyda gwobrau	Prize Gaming Permits							

Ffi Cais	Application Fee	£300.00	£0.00	£300.00	£300.00	£0.00	£300.00	0.0%
Ffi Cais	Application Fee (existing operator)	£100.00	£0.00	£100.00	£100.00	£0.00	£100.00	0.0%
Adnewyddu	Renewal	£300.00	£0.00	£300.00	£300.00	£0.00	£300.00	0.0%
Newid enw	Change of name	£25.00	£0.00	£25.00	£25.00	£0.00	£25.00	0.0%
Copi o'r hawlen	Copy of permit	£15.00	£0.00	£15.00	£15.00	£0.00	£15.00	0.0%
Cofrestru Lotriau Cymdeithasau Bychan	**Small Society Lottery Registration**							
Caniatau	Grant	£40.00	£0.00	£40.00	£40.00	£0.00	£40.00	0.0%
Ffi Blynnyddol	Annual Fee	£20.00	£0.00	£20.00	£20.00	£0.00	£20.00	0.0%
Siopau Rhyw	**Sex Shop**							
Adnewyddu Cais Siop rhyw	Sex Cinema/Shop Renewal	£1,486.00	£0.00	£1,486.00	£286.07	£0.00	£286.07	-80.75%
Ffi Cais Gwreiddiol	Initial Application Fee	£2,972.00	£0.00	£2,972.00	£286.07	£0.00	£286.07	-90.37%
Trosglwyddiad	Transfer	£1,486.00	£0.00	£1,486.00	£286.07	£0.00	£286.07	-80.75%
Marchnadoedd	**Markets**							
Stondin Trwyddedig (ar gael ond lle talir mewn rhandaliadau	Licensed Stall (available only when paid by installments in advance)							
Blaen y stondin (blynyddol, bob 30cm neu rhan ohono)	Stall frontage (per annum per 30cm or part thereof)				£28.60	£0.00	£28.60	
Stondin Trwyddedig - Taliad wythnosol	Licensed Stall - weekly payment							
Blaen y stondin (wythnosol, bob 30cm neu rhan ohono) Mehefin -	Stall frontage (per week per 30cm or part thereof) June - August	£1.00	£0.00	£1.00	£1.10	£0.00	£1.10	10.0%
Blaen y stondin (wythnosol, bob 30cm neu rhan ohono) Medi-Mai	Stall frontage (per week per 30cm or part thereof) September - May	£0.50	£0.00	£0.50	£0.55	£0.00	£0.55	10.0%
Stondin achlysurol - bob ymweliad.	Casual Stall - per attendance							
Blaen y stondin (bob 30cm neu rhan ohono) Mehefin - Awst	Stall frontage (per 30cm or part thereof) June - August	£3.00	£0.00	£3.00	£3.30	£0.00	£3.30	10.0%
Blaen y stondin (bob 30cm neu rhan ohono) Medi - Mai	Stall frontage (per 30cm or part thereof) September - May	£1.50	£0.00	£1.50	£1.65	£0.00	£1.65	10.0%
Ffeiriau	Fairs							
Stondin (hyd at 3 medr)	Stall (up to 3 metres)	£5.00			£5.50	£0.00	£5.50	10.0%
Blaen y Stondin (bob medr ychwanegol neu rhan ohono	Stall frontage (per additional metre or part thereof)	£5.00			£5.50	£0.00	£5.50	10.0%
Deddf Trwyddedu 2003	**Licensing Act 2003**							
Trwydded Eiddo neu Tystysgrif Clwb - Ffi Cais	Premises Licence or Club Certificate - Application Fee							
Band A	Band A	£100.00	£0.00	£100.00	£100.00	£0.00	£100.00	0.0%
Band B	Band B	£190.00	£0.00	£190.00	£190.00	£0.00	£190.00	0.0%
Band C	Band C	£315.00	£0.00	£315.00	£315.00	£0.00	£315.00	0.0%
Band D	Band D	£450.00	£0.00	£450.00	£450.00	£0.00	£450.00	0.0%
Band E	Band E	£635.00	£0.00	£635.00	£635.00	£0.00	£635.00	0.0%
Trwydded Eiddo neu Tystysgrif Clwb - Ffi Blynyddol	Premises Licence or Club Certificate - Annual Fee							
Band A	Band A	£70.00	£0.00	£70.00	£70.00	£0.00	£70.00	0.0%
Band B	Band B	£180.00	£0.00	£180.00	£180.00	£0.00	£180.00	0.0%
Band C	Band C	£295.00	£0.00	£295.00	£295.00	£0.00	£295.00	0.0%
Band D	Band D	£320.00	£0.00	£320.00	£320.00	£0.00	£320.00	0.0%
Band E	Band E	£350.00	£0.00	£350.00	£350.00	£0.00	£350.00	0.0%
Newid Enw neu Cyfeiriad Daliwr y Trwydded	Change of Name or Address of Licence Holder	£10.50	£0.00	£10.50	£10.50	£0.00	£10.50	0.0%
Amrywio unigolyn a enwir fel Gorichwiliwr Eiddo	Vary licence as to individual named as Premises Supervisor	£23.00	£0.00	£23.00	£23.00	£0.00	£23.00	0.0%
Trosglwyddo Trwydded Eiddo	Transfer of Premises Licence	£23.00	£0.00	£23.00	£23.00	£0.00	£23.00	0.0%
Rhybudd o Ddiddordeb	Notification of Interest	£21.00	£0.00	£21.00	£21.00	£0.00	£21.00	0.0%
Rhybudd Digwyddiad dros dro	Temporary Event Notice	£21.00	£0.00	£21.00	£21.00	£0.00	£21.00	0.0%
Trwydded Personol (10 mlynedd)	Personal Licence (10 years)	£37.00	£0.00	£37.00	£37.00	£0.00	£37.00	0.0%
Deddf Trwyddedu 2003	**Licensing Act 2003**							
Trwydded Eiddo neu Tystysgrif Clwb - Ffi Cais neu Amrywiad	Premises Licence or Club Certificate - Application Fee or Variation							
Band A	Band A	£100.00	£0.00	£100.00	£100.00	£0.00	£100.00	0.0%
Band B	Band B	£190.00	£0.00	£190.00	£190.00	£0.00	£190.00	0.0%
Band C	Band C	£315.00	£0.00	£315.00	£315.00	£0.00	£315.00	0.0%
Band D	Band D	£450.00	£0.00	£450.00	£450.00	£0.00	£450.00	0.0%
Band E	Band E	£635.00	£0.00	£635.00	£635.00	£0.00	£635.00	0.0%
Trwydded Eiddo neu Tystysgrif Clwb - Ffi Blynyddol	Premises Licence or Club Certificate - Annual Fee							
Band A	Band A	£70.00	£0.00	£70.00	£70.00	£0.00	£70.00	0.0%
Band B	Band B	£180.00	£0.00	£180.00	£180.00	£0.00	£180.00	0.0%
Band C	Band C	£295.00	£0.00	£295.00	£295.00	£0.00	£295.00	0.0%
Band D	Band D	£320.00	£0.00	£320.00	£320.00	£0.00	£320.00	0.0%

Band E	Band E	£350.00	£0.00	£350.00	£350.00	£0.00	£350.00	0.0%
Trwydded Eiddo neu Tystysgrif Clwb - Amrywiad	Premises Licence or Club Certificate			£0.00			£0.00	
Amrywiad Mân	Minor Variation	£89.00	£0.00	£89.00	£89.00	£0.00	£89.00	0.0%
Dwyn, colled ayyb o'r Trwydded/Tystysgrif neu Crynodeb	Theft, loss etc of Licence/Certificate or Summary	£10.50	£0.00	£10.50	£10.50	£0.00	£10.50	0.0%
Trwydded Eiddo	Premises Licence							
Datganiad Darpariaethol	Provisional Statement	£315.00	£0.00	£315.00	£315.00	£0.00	£315.00	0.0%
Trosglwyddo Trwydded Eiddo	Transfer of Premises Licence	£23.00	£0.00	£23.00	£23.00	£0.00	£23.00	0.0%
Amrywio trwydded eiddo i nodi unigolyn fel Gorichwiliwr Eiddo	Vary premises licence to specify individual named as Designated Premises	£23.00	£0.00	£23.00	£23.00	£0.00	£23.00	0.0%
Hysbysiad Awdurdod Dros Dro	Interim Authority Notice	£23.00	£0.00	£23.00	£23.00	£0.00	£23.00	0.0%
Amrywio Trwydded Eiddo mewn eiddo Cymunedol i gynnwys amod	Vary Premises licence at Community Premises to include alternative licence	£23.00	£0.00	£23.00	£23.00	£0.00	£23.00	0.0%
Rhybudd o Ddiddordeb	Notification of Interest	£21.00	£0.00	£21.00	£21.00	£0.00	£21.00	0.0%
Newid Enw neu Cyfeiriad Daliwr y Trwydded Eiddo	Change of Name or Address of Premises Licence Holder	£10.50	£0.00	£10.50	£10.50	£0.00	£10.50	0.0%
Tystysgrif Clwb	Club Certificate							
Newid enw neu newid rheolau clwb	Change of name or alteration of club rules	£10.50	£0.00	£10.50	£10.50	£0.00	£10.50	0.0%
Newid cyfeiriad perthnasol cofrestredig clwb	Change of relevant registered address of club	£10.50	£0.00	£10.50	£10.50	£0.00	£10.50	0.0%
Rhybudd Digwyddiad dros dro	Temporary Event Notice	£21.00	£0.00	£21.00	£21.00	£0.00	£21.00	0.0%
Dwyn, colled ayyb o'r Rhybudd Digwyddiad Dros Dro	Theft, loss etc of a Temporary Event Notice	£10.50	£0.00	£10.50	£10.50	£0.00	£10.50	0.0%
Trwydded Personol (10 mlynedd) - Ffi Cais ac Adnewyddu	Personal Licence (10 years) - Application and Renewal Fee	£37.00	£0.00	£37.00	£37.00	£0.00	£37.00	0.0%
Hysbysiad o newid enw neu cyfeiriad	Notification of change of name or address	£10.50	£0.00	£10.50	£10.50	£0.00	£10.50	0.0%
Dwyn, colled ayyb o Drwydded Personol	Theft, loss etc of Personal Licence	£10.50	£0.00	£10.50	£10.50	£0.00	£10.50	0.0%